

TEMPERATURE DE JUILLET Fêtes religieuses

8 - St. Elisabeth tempêtes
9 - S. Zénon menaçant
10 - St. Félicité et ses fils variable
11 - V. PENTECOTE, S. Pie I agréable



CHENIER 1897-1954

L'AVENIR DU NORD

HEBDOMADAIRE DÉVOUÉ AUX INTÉRÊTS DE SAINT-JÉRÔME ET DU DISTRICT

Fondateurs : Wilfrid Gascon et Jules-Edouard Prévost

"Le mot de l'avenir est dans le peuple même ; nous verrons prospérer les fils du Saint-Laurent." (Benjamin Sulte)



LABELLE

TEMPERATURE DE JUILLET Fêtes religieuses

12 - S. Jean Gualbert se réchauffant
13 - S. Anacleto chaud
14 - S. Henri II Très chaud

Vol. 60 - No 24 - Saint-Jérôme, 8 juillet 1954

Directeur et Rédacteur en chef : LEO CADIEUX

Le numéro : 5 sous

SIX PROPRIÉTAIRES DEMANDENT LE REFERENDUM

Il y aura élection à la Commission Scolaire

Lundi prochain, le 12 juillet, cinq candidats seront en lice pour se faire élire commissaire d'écoles pour la Cité de St-Jérôme. Il y aura tout d'abord M. Aldéric Poirier, marchand de meubles, 455, rue St-Georges et M. Joseph Gausiran, bourgeois, 810, rue St-Georges, tous deux, sortant de charge, dont le terme d'office est terminé.

Ils auront une forte opposition cependant cette année, puisque trois autres candidats seront sur les rangs. M.M. Raoul Beaulieu, 560, rue Parent, gérant de l'expédition à la Dominion Rubber Co., Maître de chapelle, pour la Cathédrale et aussi président de la Société St-Jean-Baptiste ; Claude Beaulieu, 260d, rue Laviolette, électricien à la Compagnie de Papier Rolland et Paul Emile Matte, 859, rue St-Georges, surveillant à la Dominion Rubber Co. et président régional des Artisans.

L'appel nominal fut fait à l'Hôtel de Ville. M. Raymond Pichette, Commissaire, agissait comme président d'élection. M. C. Viau, comme secrétaire. Pour le bénéfice de nos lecteurs, les candidats furent préposés comme suit : M. A. L. Poirier, par M. Alfred Langlois ; M. Joseph Gausiran, par M. Gérard Théroix ; M. Raoul Beaulieu, par M. D.D. Desjardins ; M. Claude Beaulieu, par M. Aurélien Plouffe, enfin M. Paul Emile Matte, par M. Albert Gascon.

Avant de terminer l'assemblée, le président déclara qu'il y aura scrutin, le 12 juillet prochain de 8.00 heures de l'avant-midi à 6.00 heures du soir, à l'Hôtel de Ville. Pour avoir le droit de vote, il ne faut pas oublier que les taxes scolaires doivent être payées en entier.

Depuis quelques années, on remarque un plus grand nombre de candidatures aux élections de la Commission Scolaire. Tant mieux, le choix est meilleur pour l'électorat quand vient le temps de voter. D'ailleurs l'administration de la chose publique semble intéresser plus nos gens et on semble vouloir grouper un personnel dirigeant d'élite, en qui nous pouvons avoir confiance. "L'Avenir du Nord" conseille aux Jérômiens de voter en grand nombre.



QUEBEC EST BIEN TRAITE

Pour la première fois dans son histoire, la province de Québec compte cinq ministres de langue française dans le cabinet fédéral.

En outre, avec la récente nomination de M. Jules Léger comme sous-ministre des affaires extérieures, il y a maintenant quatre sous-ministres canadiens-français à la tête de départements très importants.

L'influence de M. Saint-Laurent lui fait sentir et vaut beaucoup mieux que les déclarations patriotiques et autonomistes de certains nationalistes entragés.

L'ALCOOLISME A LA HAUSSE

L'alcoolisme continue son essor formidable aux dépens du bien-être de notre population et de notre jeunesse.

Partout, dans la Province, les établissements licencés sont ouverts à toute heure, même le dimanche, et violent les dispositions de la Loi des Liqueurs.

Les jeunes affluents dans un grand nombre de ces débits licencés et se font servir en abondance toutes les boissons alcoolisées qu'ils demandent. Les tenanciers reçoivent, évidemment, une protection sûre et efficace et s'empressent d'empocher les deniers du peuple aux dépens de la moralité publique.

Quand donc le Procureur Général mettra-t-il fin à de telles ordes ?

DIVISER POUR REGNER
M. Jean Marchand, secrétaire de la CTCG approuve le mouvement lancé par la Fédération des Unions Industrielles de la Province aux fins de constituer un parti ouvrier indépendant des deux grands partis réguliers.

Si cette initiative est réalisée, elle aura inévitablement pour résultat de diviser les forces opposées et d'assurer la réélection de Maurice Duplessis et de son gouvernement.

Il est pourtant opportun plus (Suite à la page 5)

L'échevin BERNARD PILON élu maire-suppléant



M. l'échevin BERNARD PILON qui vient d'être élu maire-suppléant de la Cité pour les prochains trois mois, soit juillet, août et septembre.

La Cité aura son Garage Municipal

Depuis quelque temps qu'il est question pour la Cité d'avoir son garage municipal afin qu'un soin plus régulier soit donné à sa machinerie dont l'importance s'accroît continuellement, le conseil municipal, à sa dernière session, a décidé de faire réparer la bâtisse acquise de "Usine Gauthier" avenue Lorrain, afin qu'elle puisse être utilisée comme garage et où l'entretien et la réparation pourra être faite par un mécanicien compétent. Actuellement, la Cité paye des comptes élevés aux garages pour tel entretien et l'on compte que cette décision constituera une économie marquée.

WASHINGTON, (AFP). — Un raid aérien soviétique survenant n'importe quand d'ici 1957 pourrait tuer immédiatement 9.000.000 de personnes des principales villes américaines et blesser 11.000.000 d'autres habitants.

Chronique ouvrière

(Par Roger CARRIERE)

Lundi le 28 juin dernier, le Conseil des Métiers et du Travail de St-Jérôme tenait son assemblée régulière mensuelle. A cette assemblée, plusieurs questions d'importance ont été discutées.

Un rapport de la 17ième Convention annuelle de la Fédération du Travail du Québec qui se tenait à Granby les 11, 12, 13 juin derniers a été donné aux délégués présents, par le président de notre Conseil.

Le président mentionna que 512 délégués ont assisté à cette convention, la plus importante en nombre jamais tenue par notre Fédération Provinciale.

Ces 512 délégués représentaient, 160 Unions locales et 5 Conseils des Métiers qui comprennent plus de 150.000 membres dans notre Province.

127 résolutions ont été discutées par les délégués, traitant de différentes lois ouvrières telles que : Accidents de travail, Relatance ouvrière, Assurance-Chômage, Service public, Corporation municipale et scolaire, Conventions collectives, Salaire minimum, Impôt sur le revenu, Pension et allocation, Département d'incendie, Intolérance Raciale, Assurance santé, Assurance automobile, Coopérative, Habitation et Régie des loyers, Protection de la jeunesse, Cartel ouvrier, Achat des produits laitiers organisés, Semaine de Travail, salaires et vacances, Instruction Publique, Drapeau National, Immigration, Gratuité Scolaire, Importation, etc., etc., etc.

Notre Confère, Marcel Charbonneau a été réélu au poste de Vice-Président pour la Région des Laurentides.

(Suite à la page 5)

Circulation très dense en fin de semaine

Profitant d'un long congé de quatre jours cette année, les automobilistes ont envahi la région des Laurentides, et au dire de l'assistant-directeur de la police, M. Roger Poirier, ce fut presque un record. De 5.00 heures dimanche soir à 12.30 heures, ce fut un flot continu à double rangée pour traverser la Cité de St-Jérôme, pour recommencer à 4.00 heures lundi matin jusqu'à 9.30 heures.

Louze constables ont été requis pour diriger la circulation durant ces heures et on peut dire que ces hommes ont fait un travail gigantesque. Quatre d'entre eux ont dû travailler 24 heures sans répit.

On nous a communiqué, de source autorisée, que même avec un tel trafic, il a suffi de 12 minutes exactement pour traverser la Cité dans toute sa longueur.

C'est tout à l'honneur de notre force constabulaire, qui sous l'habile direction de l'assistant Directeur, M. Roger Poirier, en l'absence du Chef Raoul Latour présentement au Congrès des Policiers à la Rivière du Loup, s'est montrée à la hauteur de la situation.

Les infractions ont été peu nombreuses, si l'on considère le petit nombre de billets présentés, en comparaison de l'affluence des automobilistes qui ont traversé St-Jérôme. En effet, on nous rapporte que seulement 18 billets ont été servis à ces messieurs, pour in-

(Suite à la page 5)

Après la St-Jean

Notre société nationale locale a célébré fastueusement la St-Jean, le 24 juin dernier. Il faut en féliciter son président, M. Raoul Beaulieu et ses directeurs qui fournissent ainsi l'occasion à la population de prendre conscience de son importance. Des Fêtes semblables n'ont pas d'autre but que celui de donner aux Canadiens-Français une notion précise de leur valeur raciale et de créer chez-eux la solidarité sans laquelle nous ne formerons jamais une nation unie et forte.

(Suite à la page 5)

Considérations sur la vie canadienne

Le dilemme de la Province de Québec

(par Eugène L'HEUREUX)

Une cause de faiblesse, pour la Province de Québec, c'est la tendance à l'absolutisme intellectuel, chez un trop grand nombre de ceux qui forment sa mentalité, en lui distribuant des idées. — "L'illustre ma pensée par un exemple."

La devise "Je me souviens" est l'une des plus belles que je connaisse et je remercie nos pères d'avoir fait un choix aussi heureux.

Mais, parce que plusieurs de nos fournisseurs d'idées ont l'esprit trop absolu, parce qu'ils manquent de mesure, parce que la comparaison des idées répugne à leur intelligence éprise de l'absolu même dans les choses les moins divines, la devise "Je me souviens" n'a pas, chez nous, le sens qu'elle devrait.

Au lieu d'être un fil nous rattachant par en haut à la beauté de notre histoire, elle est devenue, dans l'idéologie patriotique de ces ultraconservateurs sociaux malheureusement trop influents, une chaîne qui nous retient à certains états de choses manifestement périmés.

Quand ces gens-là disent "Je me souviens", cela signifie, dans leur esprit : "Je ne veux pas évoluer".

Absolus dans leurs préventions contre l'évolution comme en toutes les autres conceptions de la vie, ces esprits cristallisés dans le passé oublient complètement que la race canadienne-française a un avenir à préparer, ils oublient que la manière la plus rationnelle de préparer cet avenir, c'est de modifier progressivement, selon les besoins successifs, tout ce que, dans le passé, n'a qu'une valeur relative. — Or, toutes les valeurs de l'ordre profane sont relatives.

De grâce, réorientons-nous vers l'ordre spirituel, où les principes de nos consciences paraissent quelquefois bien relatifs, et inconsistants, cette trénesie pour les idées absolues. Puis, rappelons-nous que seuls les oeuvres divines sont absolues et immuables.

(Suite à la page 5)

Grand Pèlerinage des Ch. de Colomb au Cap-de-la-Madeleine, le 11 juillet

La dernière assemblée mensuelle de l'Exécutif d'Etat des Chevaliers de Colomb de la province de Québec, pour la présente année colombienne qui se termine le 30 juin a eu lieu ici samedi dernier dans le spacieux immeuble du secrétariat d'Etat sous la présidence de M. le juge T.-A. Fontaine, député d'Etat. Tous les membres de l'Exécutif ainsi que Me Francis Fautoux, c.r., de Montréal, directeur suprême assistaient à cette réunion. On remarquait également la présence de Mgr Iréné Gervais, p.d., aumônier diocésain, de M. Paul Courteau, ex-député de district, du nouveau grand chevalier du Conseil de Joliette, etc.

Il a été décidé que le pèlerinage spécial des Chevaliers de Colomb de la province de Québec, au Cap de la Madeleine, à l'occasion de l'anniversaire marial, aurait lieu le 11 juillet, date qui a été définitivement choisie après entente avec les autorités religieuses. Tous les députés de district des trente districts de la province ont été priés de communiquer immédiatement avec tous les grands chevaliers de leur conseil respectif aux fins d'organiser de nombreuses délégations pour ce pèlerinage. A cette occasion, une messe solennelle sera célébrée au Cap de la Madeleine à 11.00 heures a.m. le 11 juillet, et c'est Son Excellence Mgr Georges

Pelletier, évêque des Trois-Rivières qui prononcera le sermon de circonstance. Pour tous les autres détails ou informations à ce sujet, les députés de district sont priés de communiquer avec leur collègue, M. Victor Dallaire, des Trois-Rivières du district No 3.

L'Exécutif d'Etat, en vertu d'une résolution adoptée au dernier congrès provincial de Sherbrooke, a nommé un comité spécial de trois membres chargés d'étudier la question de l'assurance en coopération avec les trois agents généraux de la province. Les membres de ce comité sont : Me Albert Gadbois, de Montréal, grand chevalier du Conseil Lafontaine, M. Marcel Roy, secrétaire financier du Conseil Dante et M. Victor Dallaire, député de district des Trois-Rivières. Comme on le sait, les trois agents généraux de la province, pour l'assurance, sont MM. J.-H. Lefebvre, de Québec, et Henri Choquette, de Montréal. Ce comité conjoint doit avoir une réunion à Montréal dans le cours de la semaine.

L'Exécutif d'Etat a également examiné et décidé plusieurs autres questions d'administration et de régie interne, faisant suite au récent congrès de Sherbrooke. Il a également procédé à l'attribution et au renouvellement de plusieurs bourses d'études, après avoir reçu un grand nombre de requêtes à ce sujet.

(Suite à la page 5)

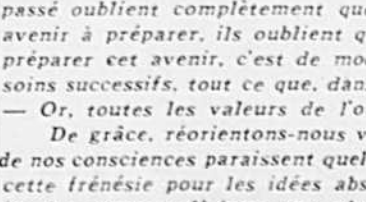
Succès de nos enfants

Au cours de la semaine qui vient de s'écouler, nos enfants de 7e et de 9e année ont eu le résultat des examens passés les 22 et 23 juin derniers. En effet, des professeurs religieux et laïcs, sous la direction de Monsieur Bernatchez inspecteur, ont procédé à la correction des travaux de ces élèves lundi et mardi les 28 et 29 juin, à l'école Dubois.

Les directeurs et directrices de nos écoles ont raison d'être fiers de leurs élèves. Ceux-ci ont répondu d'une manière satisfaisante au dévouement de leurs professeurs qui s'étaient dévoués pour eux sans compter. Dévouement qui mérite toute notre admiration pour le travail accompli dans des conditions pas toujours favorables. Nous voulons parler ici de la Télévision qui est néfaste aux études et à la santé des écoliers à un point que nous ne pouvons pas encore soupçonner. Nous comptons sur le bon jugement de nos

(Suite à la page 5)

Un Jérômiens nous fait honneur



M. J. ANTHONY LESSARD, Président de la commission scolaire de la Cité de St-Jérôme qui vient d'être réélu Président de l'Association des Professeurs des Ecoles Normales de la Province de Québec.

Un Jérômiens nous fait honneur

(Suite à la page 5)

(Suite à la page 5)

(Suite à la page 5)

(Suite à la page 5)

(Suite à la page 5)

(Suite à la page 5)

(Suite à la page 5)

(Suite à la page 5)

(Suite à la page 5)

(Suite à la page 5)

(Suite à la page 5)

(Suite à la page 5)

(Suite à la page 5)

(Suite à la page 5)

Votation les 21 et 22 juillet prochains le règlement C. 104 pour pavages, réfections et égouts au montant de \$550.000.00 sera soumis aux propriétaires par voie de referendum.

Ainsi que le veut la nouvelle loi, le Conseil avait invité les électeurs propriétaires de biens imposables à se rendre à une assemblée spéciale, à 2.00 heures lundi après-midi, en l'Hôtel de ville, afin de se prononcer sur le règlement d'emprunt au montant de \$550.000.00.

Quelque vingt électeurs propriétaires seulement se sont présentés à l'assemblée, probablement parce que la plupart étaient à leurs occupations quotidiennes. Un auditeur à même demandé au président de l'assemblée, S.H. le Maire, si la tenue de cette assemblée devait se faire, suivant la loi, dans l'après-midi au lieu du soir considérant que tous les ouvriers en général étaient à l'ouvrage. M. le Maire de répondre que d'après son opinion, cette assemblée devait se faire pendant les heures de bureaux !

Après la longue lecture du règlement en entier par le Greffier de la Cité, il restait exactement 15 minutes aux électeurs-proprétaires pour demander le vote par referendum. Six d'entre eux demandèrent le vote. Voici les noms de ces messieurs : le premier, M. Esdras Boyer et par ordre, M.M. Arthur St-Jean, Venant Ethier, Joseph Desjardins, Arthur Boisenue et Me Léopold Nantel, ancien maire, fut le dernier des six à demander le vote.

M. le Maire qui présidait la séance, a reconnu le droit des contribuables de s'opposer à l'adoption de cet emprunt important. Avant de clore cette assemblée, le président fixa la date du scrutin, soit mercredi, le 21 et jeudi le 22 juillet prochains de 9 h. 00 a.m. à 7 h. 00 p.m. et l'assemblée fut levée.

Les échevins, moins M. Joseph Chartrand, retenu chez lui par la maladie, étaient parmi l'assistance et on remarquait aussi la présence d'un ancien échevin et d'un ancien Maire, M. Arthur St-Jean et Me Léopold Nantel.

A voir comment cette nouvelle loi "Duplessiste" pour les emprunts, est acceptée par les contribuables de la Province, on constate qu'elle est impopulaire puisque les villes de Ste-Thérèse, Joliette, Drummondville et Coaticook ont récemment refusé cette loi en exigeant le referendum comme l'a fait St-Jérôme.

Contrat avec les entrepreneurs du co. de Terrebonne

Le Conseil laurentien de la Fédération nationale des métiers de la construction (CTCC) et le local 1001 de la Fraternité des charpentiers - menuisiers (FAT-CMTC) viennent de signer conjointement avec les entrepreneurs du comté de Terrebonne une convention collective de travail accordant des augmentations de salaires variant de 5 à 30 cents l'heure. Les parties en cause ont demandé un décret d'extension juridique de cette convention collective.

L'augmentation des salaires est de 5 cents l'heure pour les briqueteurs, les maçons, les peintres, les tireurs de joint, les plâtriers, les plombiers, les ferblantiers et les charpentiers-menuisiers.

Pour les catégories de travailleurs dont les salaires étaient moins de \$1 l'heure, les augmentations varient de 5 à 30 cents l'heure.

M. Albert Côté, aviseur technique de la Fédération nationale des métiers de la construction, a dit que les négociations se poursuivent en vue d'obtenir une augmentation supplémentaire de 5 cents pour les peintres et les plombiers.

Quelque 600 ouvriers du comté de Terrebonne sont concernés par cette convention collective.

La Bibliothèque déménagera bientôt

Il est probable que dès ces jours-ci, la bibliothèque municipale sera transportée dans son nouveau local, dans l'immeuble Marchand, à l'intersection des rues Labelle et Castonguay.

A la suite de ce déplacement, le bureau des ingénieurs occupera le sous-sol de l'hôtel de ville.



QUARANTE ANNEES DE VIE POLITIQUE

L'hon. J. G. Gardiner ministre de l'Agriculture à Ottawa depuis 1935, a célébré vendredi dernier, le 25 juin, son quarantième anniversaire de vie politique. Il est âgé de 70 ans. Il est l'un des plus anciens ministres du parti libéral encore en fonction, le ministre du commerce, l'hon. M. C. D. Howe, l'ayant précédé de 30 jours seulement dans la prestation du serment d'office.

Doué de puissants moyens oratoires et d'un talent de réplique indéniable qui le fait confondre ses adversaires politiques, M. Gardiner donne aux jeunes le conseil suivant : "Dès le début, sachez quels sont les problèmes à résoudre et appliquez-vous courageusement à les résoudre". Des HOMMES, c'est selon M. Gardiner, ce dont le pays a le plus besoin.

LES TALENTS PERDUS

D'après une enquête récente, menée dans le Québec auprès d'un groupe de professeurs, seulement 35% des jeunes gens doués entreprennent des études classiques. L'autre 65% n'a pas les moyens de se payer une éducation supérieure.

La situation est à peu près la même dans la province d'Ontario. Qu'il est triste pour une province, de constater qu'un si grand nombre de nos jeunes d'intelligence supérieure doivent renoncer à poursuivre plus loin leurs études parce que leurs parents sont trop pauvres ou pressés.

N'est-il pas lamentable le spectacle qui se renouvelle chaque année : des jeunes remplis de talents, dont le quotient intellectuel dépasse de plusieurs coudées la moyenne générale et qui enluisent ces talents dans l'inutilité pour se diriger vers l'industrie. Pourquoi ? Parce que derrière eux, il y a d'autres enfants qui poussent et qu'il leur faut des âges de 14 ou 15 ans s'occuper leurs parents, les aider à nourrir et (Suite à la page 5)



L'AVENIR DU NORD

JOURNAL HEBDOMADAIRE

PUBLIÉ À SAINT-JÉRÔME, Cté Terrebonne
Fondé en 1897



Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, Ottawa.
L'AVENIR DU NORD est publié par "L'Avenir du Nord Ltée" et imprimé aux ateliers de l'imprimerie St-Jérôme Inc., 303, ave Parent, Saint-Jérôme, Qué.

Président : Me J.-Marc Vermette, n.p., directeur politique. Directeur et rédacteur en chef : Léo Cadioux.
Vice-président : Arthur Gohier, Saint-Jérôme. Publiciste et gérant : Georges Dunnigan.
Trésorier : Roland Bock, industriel, Montréal. Comptable : Gérald Cyr.
Secrétaire : Me Gérard Vermette, notaire, St-Janvier. Chroniqueur sportif : Gaston Laporte

LA LOI POUR TOUS :

La femme mariée et les questions d'argent

Les aspirations de la femme-mère de la femme mariée - vers l'émancipation s'affirment de plus en plus. Malgré certaines concessions dans ce sens, le Code civil considère encore le mari comme le protecteur naturel de son épouse. Non seulement la Loi oblige-t-elle le mari à faire vivre sa femme convenablement, selon ses moyens, mais elle lui impose de plus le devoir de protéger les intérêts de son épouse.

Pour se faire une idée générale des limites qui situent cette protection, il faut tenir compte du régime matrimonial des époux. Il y en a deux : la communauté des biens et la séparation.

Quand on se marie, dans la province de Québec, sans contrat de mariage, c'est la communauté des biens. Elle comprend la totalité des biens des deux époux : ceux qu'ils possédaient avant de se marier, ceux qu'ils ont acquis après le mariage dans leurs efforts com-

muns. On peut se marier sous le régime de la communauté des biens et l'établir par un contrat de mariage. Les conditions du contrat peuvent être nombreuses. Une, généralement, prédomine. C'est que les biens possédés par les époux avant leur union ne feront pas partie de la communauté. Celle-ci ne comprendra que le fruit du travail des époux après leur mariage.

Le régime de la séparation des biens s'explique par lui-même. Chaque époux possède en propre ce qu'il avait avant son mariage et ce qu'il acquerra par la suite. Une femme séparée de biens peut disposer seule, c'est-à-dire sans autorisation maritale ou légale, de ses biens meubles. Elle devra se faire autoriser pour procéder à une transaction immobilière.

Sous quelque régime que ce soit, une femme mariée peut disposer seule de ses biens réservés, c'est-à-dire des argents qu'elle a acquis par son travail et son indus-

trie. Mais il faut alors que ce travail n'ait pas été connexe à celui de son mari. C'est, par exemple, le salaire qu'une femme mariée a pu gagner en travaillant dans un bureau, un commerce ou une industrie, toutes distinctes de l'entreprise du mari. Ces biens réservés ne font pas partie de la communauté.

Jamais cependant une femme mariée ne peut disposer des biens de la communauté sans assistance. Le mari est le chef de la communauté. Il en est responsable. C'est lui qui la gouverne.

Illustrons par un exemple. Mariés sous le régime de la communauté des biens, un mari et sa femme décident de placer l'argent liquide de la communauté à la banque, dans un compte conjoint. Devant s'absenter du logis familial pour de longues périodes, le mari consent subéquemment à ce que sa femme puisse faire seule les transactions bancaires.

Voilà qu'à l'insu de son mari, l'épouse retire \$1,000. de la banque et en fait présent à sa fille et à son gendre. L'intention de la femme est excellente : les \$1,000 doivent aider le gendre à bâtir une maison. En constatant le vide creusé dans le compte de banque par ce don de \$1,000., le mari ne

Affabilité et courtoisie

On a souvent dit que c'est surtout notre affabilité et notre courtoisie qui attirent les touristes en notre pays. M. Léo Dolan, directeur du Bureau fédéral du tourisme, vient d'ajouter un autre témoignage. Au cours d'une conférence, devant deux cents hôteliers venus de toutes les parties du Canada, il a déclaré qu'au cours d'une enquête auprès de 3,000 visiteurs américains, tous, à quelques exceptions près avaient affirmé que c'étaient ces grandes qualités qui leur avaient rendu agréable le séjour qu'ils firent dans notre pays. Faisons donc tout notre possible pour conserver cette réputation de bonne hospitalité. Souvenons-nous que c'est un de nos plus grands actifs dans l'industrie du tourisme, continuons d'être polis et aimables à l'égard des touristes et leur nombre ira toujours en augmentant. Un touriste satisfait est le meilleur agent de publicité que nous puissions avoir.

voit pas l'affaire du même oeil que son épouse. Il condamne définitivement le don. Aussi poursuit-il son gendre en remboursement des \$1,000. Le chef de famille soutient que le don était légal, parce que sa femme n'avait pas le droit de le faire. La Cour a donné raison au mari. Le gendre a dû rembourser. Rf : cause No 316,735, Cour supérieure, Montréal; jugement du 17 novembre 1953.

THEMIS

NOTE: Tous droits de reproduction ou de traduction totale ou partielle, réservés par le SERVICE DE REDACTION POPULAIRE ENRG., dirigé par N. La Frenière, 4625, rue Parthenais, à Montréal.

Election à la Commission Scolaire de la Cité de St-Jérôme



M. J. GAUSSIRAN



M. A.L. POIRIER

ELECTEURS ET ELECTRICES

LUNDI, le 12 JUILLET prochain, une élection se tiendra à l'HOTEL de VILLE, en la cité de SAINT-JEROME. Les propriétaires auront à se choisir deux représentants à la charge de commissaire d'écoles.

Cette charge devient de plus en plus importante si l'on tient compte que près de 4,000 enfants fréquentent nos écoles. Les problèmes d'éducation et d'administration deviennent plus onéreux à mesure que la population augmente dans notre cité progressive. Depuis trois ans, nous avons construit trois écoles importantes et une quatrième sera édiflée bientôt dans le quartier Sainte-Paule, côté ouest.

De plus, nous avons signé une convention collective avec le personnel enseignant en lui accordant un traitement convenable afin de lui permettre de rencontrer les exigences du coût de la vie.

Ces améliorations, nécessitées par le progrès, ont augmenté considérablement notre budget sans nous obliger à augmenter la taxe scolaire dont le taux, jusqu'à date, n'a pas dépassé \$1.16 dans cent dollars d'évaluation. C'est un taux encore moins élevé que dans la plupart des villes de notre importance et de notre population.

Nous croyons avoir fait notre devoir envers les contribuables et espérons qu'on continuera à nous accorder la confiance qui nous avait été témoignée il y a trois ans.

Nous avons travaillé en collaboration avec les trois commissaires que vous aviez choisis et toujours, avec loyauté et avec bonne entente, nous avons marché dans la voie du progrès afin de donner aux enfants de Saint-Jérôme des écoles hygiéniques, un personnel enseignant compétent, et des conditions avantageuses pour les aider à la préparation de leur avenir.

Veillez ne pas oublier de venir accomplir votre devoir de citoyen en enregistrant votre vote, LUNDI, le 12 JUILLET 1954, au bureau de votation, à l'HOTEL de VILLE, 280, rue LABELLE, de huit heures a.m. à six heures p.m.

Si vous croyez que les candidats qui, depuis trois ans, n'ont pas démerité, votez en leur faveur afin de leur permettre de continuer à réaliser l'oeuvre qu'ils ont commencée en faveur des enfants de notre belle cité.

ALDERIC-A. POIRIER, marchand
JOSEPH GAUSSIRAN, bourgeois

LE COIN DE LOTI

BASEBALL... BASEBALL

L'OTJ compte 31 équipes de baseball et organise présentement 5 autres équipes dans la ligue Junior. — Voici chacune des équipes tant dans la ligue des Petites Etoiles que dans la ligue Juvenile Otejiste.

PETITES ETOILES

STADE MUNICIPAL

- | | |
|---------------------|---------------------|
| Brière, Capitaine | Pellerin, Capitaine |
| Bertrand, R. | Mallette, N. |
| Lussier, L. | Pelletier, G. |
| Plouffe, A. | Mallette, C. |
| Gauthier, G. | Gareau, J.-E. |
| Labelle, A. | Maillé, C. |
| Perron, R. | St-Louis, J. |
| Lanthier, J.-P. | Paquette, M. |
| Levert, R. | Chartrand, J.-C. |
| Lambert, R. | Lambert, J. |
| McDonald, Capitaine | Filion, Capitaine |
| Desjardins, N. | Desjardins, B. |
| Bertrand, C. | Léonard, M. |
| Gareau, B. | Lauson, R. |
| Giroux, J.-G. | Rochon, C. |
| Gareau, R. | Paulin, M. |
| Bourbeau, P. | Gareau, C. |
| Primeau, C. | Côté, G. |
| Piché, J.-L. | Grégoire, C. |
| Chartrand, C. | |

STE-PAULE

- | | |
|---------------------|--------------------|
| Brière, R., Capt. | Ratelle, E., Capt. |
| Lanthier, G. | Millette, J.-P. |
| Piché, G. | Brière, R. |
| Ratelle, R. | Roy, A. |
| Martel, P. | Renaud, P.-P. |
| Huot, J.-P. | Charette, G. |
| Deschatelets, C. | DeGrâce, R. |
| Gascon, R. | Casavant, B. |
| Boursier, M. | Leblanc, G. |
| Brisette, G., Capt. | Matte, A., Capt. |
| Lucas, R. | Hébert, A. |
| Gaudette, S. | Hébert, J.-C. |
| Brisette, R. | Roy, C. |
| Mongeon, R. | Lucas, R. |
| Dufour, R. | Goulet, G. |
| Glady, Y. | Reeves, G. |
| Deschatelets, R. | Mousseau, M. |
| Lebeau, C. | Cyr, M. |

STE-MARCELLE

- | | |
|-------------------|---------------------|
| Pilon, Capitaine | Gauthier, F., Capt. |
| Gagnon | Paquette, P. |
| Beauchamp, G. | Beaudry, P. |
| Champigny, G. | Potvin, J. |
| Lapointe, P. | Beaudry, C. |
| Labelle, M. | Désormeaux, C. |
| Payer, D. | Beaudry, G. |
| Prévost, P. | Lemieux, J. |
| Lalande, M. | Brien, J. |
| Lécuyer, B. | Beseau, G. |
| Juteau, Capitaine | St-Jacques, Capt. |
| Bérubé, Y. | Martin, C. |
| Lemieux, R. | Piché, R. |
| Potvin, C. | Brunet, J. |
| Brunel, Y. | Courtémancie, R. |
| Aubry, G. | Carrière, Y. |
| Danis, C. | Beaudry, R. |
| Plouffe, M. | Grand'Maison, M. |
| Vezeau, J.-P. | Brunet, M. |
| | Paquette, D. |

COLLEGE DE ST-JEROME

- | | | |
|-------------------|--------------------|-----------------------|
| Bélair, P., Capt. | Monette, G., Capt. | Villeneuve, G., Capt. |
| Morin, J.-M. | Dion, R. | Paquin, M. |
| Cloutier, J.-M. | Poirier, C. | Carrière |
| Buchanan | Lauson, J.-P. | Renaud |
| Labrosse, J. | Ragault, M. | Roy, M. |
| Paquette | Plouffe, M. | Paquette, C. |
| Brière, J. | Fleurant, V. | Gascon, Y. |
| Bouchard, R. | Bellefleur, J.-M. | Fortier, R. |
| Léveillé, G. | Lemay, R. | Beauchamp, G. |

ST-ANTOINE-ST-LUCIEN

- | | | |
|--------------------|---------------------|---------------------|
| Théroux, M., Capt. | Cloutier, G., Capt. | Carrière, Y., Capt. |
| Corbeil, P. | Roy, M. | Lauson, Y. |
| Perreault, M. | Lauson, C. | Carrière, R. |
| Legault, C. | Prud'homme, Y. | Forget, Y. |
| Théroux, J.-M. | Corbeil, M. | Legault |
| Corbeil, R. | Clément, J. | Roy, R. |

BAINS

C'EST BÊTE DE SE NOYER!!!

Si nous pouvions converser avec un noyé, c'est sans doute ce que nous lui entendrions dire. N'allez pas croire que nous voulons badiner. Tout simplement et sur un ton joyeux nous voulons assurer et approfondir nos connaissances sur l'art de se baigner.

Nager pour se recréer est une ambition bien légitime à tout amateur. Détendez votre esprit, fournissez des exercices sains et variés à votre corps, n'est-ce pas tout compris dans ce sport ?

Il est donc essentiel de savoir bien nager avec prudence, n'allant jamais plus loin que nos forces.

DANGERS DES VACANCES

Vous avez peur des accidents de la route, vous avez peur des noyades, vous tenez à choisir minutieusement les amis de vos enfants : vous savez qu'ils peuvent s'ennuyer, qu'ils seront peut-être oisifs, et que l'oisiveté conduit à beaucoup de choses, et c'est cela surtout qui vous trouble.

fuyant les endroits inconnus et les eaux trop profondes nous évitera l'expérience pénible des insouciantes : La noyade.

Pour les commencants comme pour les nageurs de moindre expérience, l'eau commande le respect. A nous d'en faire une amie, une bonne alliée.

Jacqueline Maillé.

- | | | |
|-------------|---------------|-------------|
| Richer, F. | Trudel, J.-P. | Groulx, R. |
| Joly, J.-C. | Lepage, S. | D'Amour, G. |
| Gareau, R. | Gauthier, Y. | Groulx, E. |
| Guindon, C. | Trudel, G. | Monette, R. |

ARBITRES : Roger Richer, Raymond Labelle.

LIGUE JUVENILE OTEJISTE

TERRAIN ST-LUCIEN-ST-ANTOINE

- | | |
|--------------------|-------------------|
| Lécuyer, C., Capt. | Boyer, Y., Capt. |
| Labelle, R. | Desjardins, P.-A. |
| Laliberté, J.-P. | Labelle, A. |
| Tourmier, P. | Joannis |
| Poirier | Lachapelle |
| Beauchamp | Richer, J. |
| Richer, R. | Boyer, R. |
| Charron, A. | Corbeil, M. |
| Boisclair | Lécuyer |

TERRAIN STE-MARCELLE

- | | |
|----------------------|---------------------|
| Desjardins, M. Capt. | Vermette, R., Capt. |
| Chalifoux, Y. | Léonard, Y. |
| Danis, G. | Turpin, J.-P. |
| Desjardins, J. | Potvin, J.-P. |
| Martin, Y. | Grand'Maison, A. |
| Laurin, N. | Champigny, L. |
| Aubin, F. | Tassé, J. |
| Martin, N. | Laroque, R. |
| Ouimet, J. | Vermette, L. |
| Potvin, J.-G. | Constantineau, L. |

TERRAIN MELANÇON

- | | | |
|---------------------|--------------------|------------------|
| Paquette, D., Capt. | Germain, Y., Capt. | Pelletier, Capt. |
| Bertrand, M. | Rioux, R. | Monette, Y. |
| Beauchamp, M. | Labelle, D. | Laliberté, A. |
| Charette, R. | Desjardins, G. | Poirier, Y. |
| Piché, R. | Charron, A. | Bertrand, J. |
| Labelle, F. | Lavoie, S. | Rioux, J.-P. |
| Alary | Benoît, J. | Paquette, A. |
| Bélanger, R. | St-Jacques, R. | Beaulieu |
| Labrèche, A. | Vermette, J.-P. | Ranger, M. |
| Desjardins, M. | Palement, J. | Labelle |
| | Sigouin | Leblanc |

TERRAIN STE-PAULE (CYR)

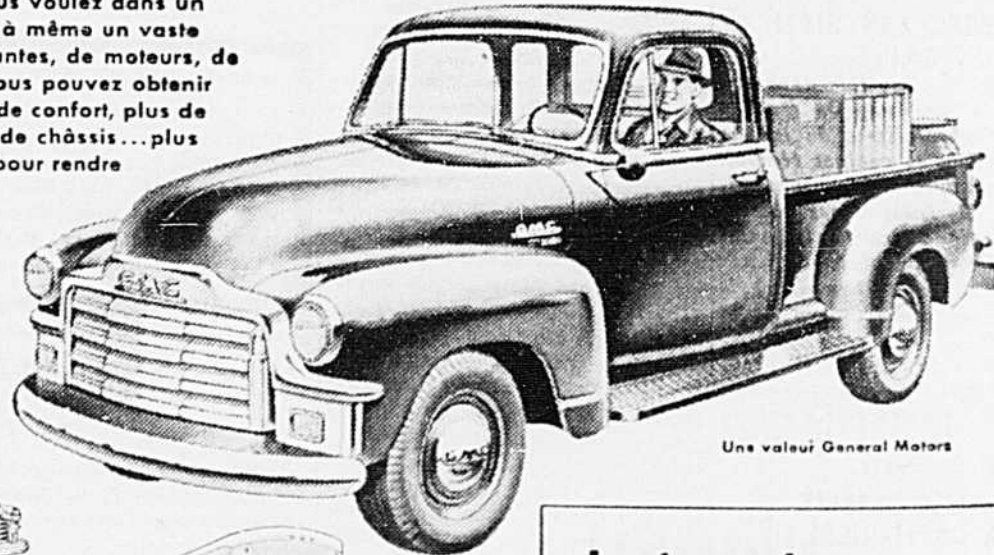
- | | |
|-------------------|------------------|
| Martel, M., Capt. | Locas, Y., Capt. |
| Brunet, C. | Côté, R. |
| Metté, J.-P. | Robert, J. |
| Lanthier, J. | Lebeau, J.-P. |
| Mathie, A. | Perron, N. |
| David, C. | Ratelle, N. |
| Côté, P. | DeGrâce, J.-P. |
| Charbonneau, R. | Charbonneau, Y. |
| Théroux, J.-C. | Lanthier, G. |
| Forget | Nadeau |

TERRAIN DU COLLEGE

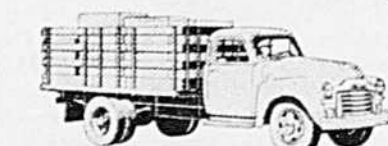
- | | |
|----------------------|-----------------------|
| Beauchamp, J., Capt. | Villeneuve, J., Capt. |
| Villeneuve, R. | Charette, S. |
| Gingras, N. | Thibeault, A. |
| Tourmier, J.-P. | Deschênes, R. |
| Leduc, J.-P. | Hamel, J.-J. |
| Leblanc, Y. | Lemay, A. |
| Lebrun, P. | St-Louis |
| Guindon, J.-C. | Valois |
| Béland, J.-P. | Tailion, Y. |
| Legault | Renaud |
| Jolicoeur | Plante |

Tout ce que vous voulez dans toute catégorie de poids!

Seul GMC offre tout ce que vous voulez dans un camion. Vous pouvez choisir à même un vaste assortiment de capacités portantes, de moteurs, de transmissions et d'essieux. Vous pouvez obtenir plus d'espace de charge, plus de confort, plus de remarquables caractéristiques de châssis... plus de tous les détails importants pour rendre votre exploitation efficace et économique. Oui, un camion GMC 1954 offre une qualité, une sûreté de fonctionnement et une valeur non surpassées. Découvrez les faits chez votre marchand GMC aujourd'hui!



Une valeur General Motors



Tous les camions GMC de 1/2 à 2 tonnes ont les célèbres moteurs économiques à soupapes en tête ainsi que des cadres plus tenaces pour porter la charge moyennant de plus faibles frais d'exploitation.



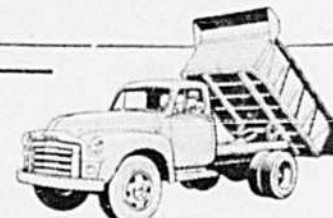
Les GMC M-450 et M-470, dans les catégories de 4 et 5 tonnes, vous offrent l'exclusive Hydra-Matic*, avec la puissance de moteurs à soupapes en tête et des cabines Comfortmaster remaniées.



Dans les catégories de 5 tonnes et plus, si lourde que soit la charge, si rudes que soient les conditions de service, GMC a le camion extrêmement approprié.



Un GMC à commande avancée offrant plus d'espace de charge et une plus grande capacité portante.



Le plus vaste assortiment de moteurs, de transmissions et d'essieux de camions sur le marché!

Dans les modèles à panneaux et les livreaux, GMC a le camion approprié au service—offert avec Hydra-Matic* ou boîte de vitesses standard.

*La transmission Hydra-Matic est facultative à coût additionnel.



Les camions GMC de 3 tonnes, tous avec cabines Comfortmaster, transportent la charge sur toute route à meilleur marché.

Un modèle pour chaque besoin de transport

GMC 9340P

LORRAIN AUTO LTEE

813, rue St-Georges

SAINT-JEROME

Tél. 3551

Location et Vente
**"Remington
Rand"**
— Réparation —
BIJOUTERIE BENOIT ENRG.
285, rue St-Georges Tél.: 3459



L'AVENIR DU NORD

LE PLUS ANCIEN HEBDOMADAIRE DES LAURENTIDES



Pour vos réparations
TELEVISIONS — RADIOS
Voyez
DION ELECTRIC ENRG.
EXPERT licencié à votre disposition
Tél. 3952
439a, rue Labelle St-Jérôme, P.Q.

CHENIER
Assurons le progrès de Saint-Jérôme en encourageant
notre commerce local.

Publié à Saint-Jérôme

L'AVENIR DU NORD

Soutenons nos industries, elles sont un gage de prospérité
de notre vaillante population ouvrière.

Page 3

D'UN JEUDI à l'autre...

LE BONHEUR NOUS ATTEND...

Quoi de plus important pour le bien d'une société, pour la survie d'une nation que le mariage et la famille. Aussi ne saurait-on trop s'efforcer de ces deux institutions et non seulement écarter les dangers qui les menacent mais encore préparer la jeunesse à en user avec sagesse. Il y a plus de gens qui partent à la recherche du bonheur à la fin du printemps et au commencement de l'été qu'à toute autre saison. C'est l'époque de l'année où des milliers de jeunes gens sortent de nos universités et de nos écoles pour s'embarquer dans la vie. Les voies qui s'ouvrent à eux sont nombreuses; professions, commerce, industrie, finance, agriculture et une foule d'autres moyens de gagner leur vie. Leur problème est de choisir la voie dans laquelle ils trouveront le bonheur. Beaucoup de gens, probablement la plupart, croient sans doute que le plus grand bonheur dans la vie est d'être libre et capable de faire ce qu'on veut. Ce n'est pas une très bonne définition du bonheur, parce qu'il est difficile de savoir au juste ce qu'on désire aujourd'hui, et bien moins ce qu'on souhaitera l'an prochain ou dans vingt ans. La recette pour être heureux ne tient pas à un seul mot, parce que les nombreux ingrédients doivent être mélangés en quantités exactes, au moment voulu, pour le but désiré. Il est légitime de chercher le bonheur. Sachons d'abord quelle sorte de bonheur nous cherchons, en quoi il consiste, quels sont nos plus grands besoins, et ce que nous avons pour commencer. Pas besoin d'aller bien loin pour la plupart de nous. Le bonheur croit dans notre propre foyer, si nous le cultivons. L'ouvrier qui fait bien son travail contribue au succès de la plus grosse entreprise, et l'homme qui attaque sa tâche avec zèle et détermination, en faisant de son mieux, éprouve de ce fait un sentiment de satisfaction, qui est un ingrédient du bonheur. Le bonheur aime l'action, et tous les philosophes disent qu'une sorte quelconque d'activité est nécessaire au bonheur. La vie exige qu'on travaille, mais pour être heureux il faut savoir travailler. Nous en sommes payés par le plaisir, le repos et la récréation; mais quand vient le soir, demandons-nous: "Qu'ai-je accompli dans ma journée pour mon bonheur et celui des autres?"

L'ANNEE MARIALE DANS L'USINE

C'est en Irlande, à Dublin, qu'a été inauguré, le 6 mai dernier, le premier anneau de la chaîne qui, espérons-le, entourera bientôt le monde par une série de consécrations d'usines à NOTRE-DAME. "Profession", l'organe du Centre patronal chrétien auquel nous aspirons tous. C'est la première fois, à notre connaissance, que l'on a vu une si complète unanimité par la participation officielle; de autorités religieuses, et de la direction des syndicats ouvriers.

L'ORGANISATION PROFESSIONNELLE

Dans son discours aux patrons réunis par l'Association Professionnelle des Industriels, S. Em. le cardinal Léger a rappelé les directives pontificales concernant l'organisation professionnelle corporative. Il a demandé que la doctrine de l'Eglise sur ce point important, peu appliqué parce que trop peu connue des fidèles, soit enseignée tout particulièrement durant l'Année Mariale. Une première réponse à cet appel vient des journées sacerdotales d'études sociales qui ont choisi cette année, pour thème de leurs réunions, l'organisation professionnelle. L'Institut Social Populaire n'a cessé pour sa part de se faire le propagandiste de cette organisation. C'était le sujet de son dernier de son Ecole de formation sociale. Quelques cours lui avaient été consacrés les années précédentes. Il y en aura encore cet été. A ces cours se sont ajoutées plusieurs conférences publiques et surtout de nombreuses publications. Enfin l'Institut Social Populaire a fondé un groupement; L'Action corporative, composé d'hommes de diverses professions qui, après avoir élaboré ce qu'on pourrait appeler la charte de l'organisation professionnelle corporative et montré que ce régime convenait bien à notre constitution, s'efforce d'en susciter les éléments essentiels.

PREMIER RAPPORT ANNUEL DU SERVICE SOCIAL DU DIOCESE DE ST-JEROME

M. Maurice Girard, président du Service Social donnant son premier rapport nous disait: "Notre société a obtenu ce que j'appellerais volontiers des succès, s'il s'agissait d'une entreprise commerciale. Il peut sembler y avoir ici une situation paradoxale, si j'attribue le succès de notre oeuvre aux nombreux problèmes que notre personnel a dû solutionner au cours de cette année. Avec l'aide de mes collègues, nous avons tâché de réaliser une oeuvre de bienfaisance, un organisme permanent de la charité chrétienne qui satisfasse vraiment les préceptes de l'Evangile, en voulant servir ceux-là même qui avaient été victimes de la faiblesse humaine. Nous avons fort heureusement bénéficié de la collaboration des autres professions libérales dans plus d'un cas et plus particulièrement de messieurs les curés, les médecins ainsi que des membres du barreau, de la magistrature, les organismes publics, tels que les services de bien-être municipaux de nos villes, les services de placement." Le Directeur du Service Social M. l'abbé Paul Manseau, disait que le Service Social a pour suivi un travail de charité et de miséricorde à l'égard de ceux qui subissent les épreuves les plus diverses et qui sont souvent un peu rejetés de la société. De ces parias, il n'en existe plus, parce que tous ont été créés par une même main et que tous ont une âme qu'ils doivent préserver dans leur dignité de personne humaine. Le service à l'enfance, disait-il encore, joue un rôle très important dans notre oeuvre. D'ailleurs, il est le point de mire de toutes les associations philanthropiques, ce qui est fort compréhensible quand on envisage que l'enfant est celui qui demain, renouvèlera la famille.

TELEVISION

Appareils:
PHILCO, PHILIPS, ADMIRAL, R.C.A. VICTOR,
ROGERS MAJESTIC, MARCONI
Prix à partir de \$289.95
GARANTIE D'UN AN
Notre spécialité: Service prompt et complet
Conditions faciles de paiement
Appareil prêt pendant la réparation
CLEMENT LEGAULT
Magasin établi depuis 35 ans
STE-SCHOLASTIQUE Tél. 42

A l'ouverture de la station de service Jules Therrien

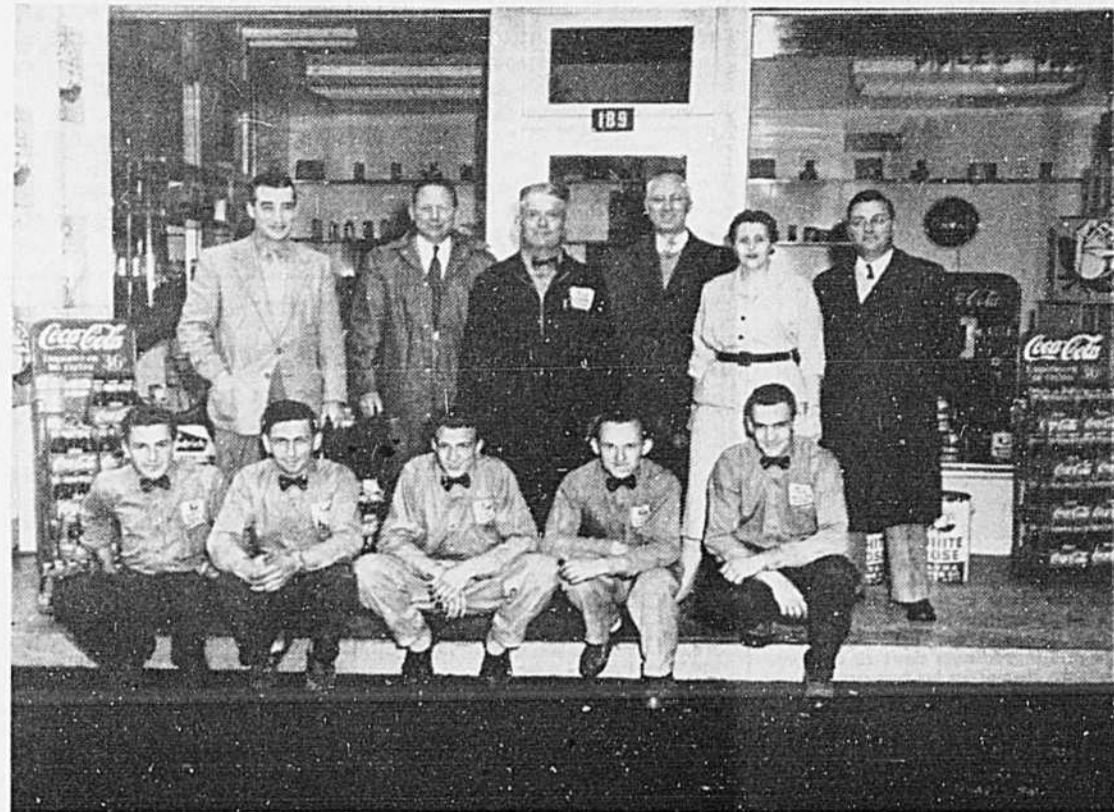


Photo prise lors de l'ouverture officielle de la Station de Service et d'essence White-Rose, opérée par M. Jules Therrien de St-Jérôme, on reconnaît sur cette photo debout de g. à d.: M. J.-E. Lamarche, gérant des ventes; M. R.-A. Harfield, ass.-gérant des ventes; M. Jules Therrien; M. W.-E. Wayland, gérant de la division de l'est du Canada; Mme J. Therrien, et M. J. Geo. Leduc, représentant des ventes pour le district Nord; assis les employés de M. Jules Therrien. MM. R. Bédard, M. Gauthier, R. Portelance, G. Lauzon et R. Lauzon.

Deux noyades dans notre Région

Jean-Claude Sabourin, 29 ans, 5031, Henri-Julien, Montréal, est mort, noyé, tôt dans la soirée dimanche. Cette tragédie de l'onde est survenue à 10 milles au nord de St-Jérôme.

M. Sabourin était arrivé au Château Bleu, avec un groupe d'amis, hier après-midi. Tout en se baignant, M. Sabourin et ses amis s'amusaient à se lancer un ballon. Contrairement à ses compagnons, M. Sabourin s'est arrêté dans l'eau. Il aurait, lui aussi, souffert d'une crampe. On a pratiqué la respiration artificielle pendant près d'une heure, mais ce fut peine perdue. Notons que la victime ne savait pas nager.

Le coroner de district, le Dr Jean-Louis Taillon, a constaté la mort. Les détectives Raymond Théoret et Antoine Tassé ont eu charge de l'enquête.

Jean-Guy Paré, 21 ans, 5935 St-Vallier, Montréal, s'est noyé au milieu de la soirée de dimanche dans les eaux du lac Alouette. Le lac Alouette est situé à Ste-Sophie, dans le comté de Terrebonne.

Jean-Guy Paré et sa jeune amie étaient accompagnés d'un autre couple qui a assisté impuissant à la noyade du jeune homme. On a retrouvé le corps environ une heure après la noyade.

Le corps de la victime a été transporté à la morgue Trudel de St-Jérôme, où le Dr Taillon tiendra enquête sous peu.

Le détective Raymond Théoret a fait enquête pour la police provinciale.

Une victime de Hitler: Fritz Gerlich
Il y a vingt ans, que se passait-il en Allemagne? HITLER était tout puissant, il écrasait le pays, le contraignait à ce socialisme national identique au communisme. Entre les hommes courageux jusqu'à l'héroïsme, qui essayèrent de résister, rappelons le souvenir de Fritz GERLICH, ardent et parfait journaliste, protestant devenu catholique. Lisez cet attachant récit dans votre numéro de JUNE de la revue ECCLESIA, en vente dans tous les kiosques.

Reproduit par autorisation de la revue ECCLESIA, lectures chrétiennes, directeur: Daniel-Rops, numéro du mois de juin.

Pour bâtir la Cité ouvrière

Nomination

Lors de la Session de la J.O.C., Mlle Germaine Lachance a été nommée Présidente nationale de la J.O.C.F. Elle remplace Mlle Angèle Chagnon qui était à ce poste depuis 7 ans. Angèle restera quand même au comité national. Merci Angèle et bienvenue à Germaine.

Départ

Nous apprenons avec regret le départ du Rev. A. Koens p.s.c. au-

monier de la section de Ste-Thérèse, il est nommé à St-Philippe d'Argenteuil. Bienvenue à M. l'abbé Laurin qui le remplace.

Pour l'année

Le sujet choisi pour l'étude religieuse de cette année est: LA MESSE, centre de notre vie et pour l'enquête nationale: LA FAMILLE. Un autre point très important a été discuté lors de la Session tenue au Cap de la Madeleine, c'est la pénétration des

En attendant "la verte"

L'éclipse solaire du 30 juin dernier reviendra de nouveau le 14 juin 2151; c'est-à-dire dans 197 années... Domage, je n'y serai pas... vous non plus...

Le Conseil a ratifié le compte de dépenses d'un échevin pour le voyage de l'Union des Municipalités... rien que \$350.00... comme les autres...! "ça coûte cher par jour, hein Baptiste..."

Depuis que les Commissaires d'Ecoles reçoivent un salaire, (Séraphin dirait: "C'est de l'argent, \$500.00 par année") les candidats se font moins rares lors des élections... \$500.00 ça réveille...

Jacques R... serait candidat à l'échevinage à l'automne... Monsieur le Maire et Madame la Maitresse sont en voyage de repos à Old Orchard... Ma chère, on va se faire "griller"...

Ca fait "bingo" de ce temps-ci... ça ne fait rien, y a pas de chômage...

Au marché, la viande coûte plus cher que chez nos bouchers... Pauvres cultivateurs, c'est "ben dur"...

Actonville, après St-Hyacinthe a obtenu deux industries nouvelles la semaine dernière. On avait du plancher libre... La Gatineau a nommé un Commissaire Industriel et a donné un joli cadeau à la Cité... Y a-t-il du nouveau?... Notre pauvre "Simon" se "désame"... et ça bloque...

Me Léopold Nantel, ancien maire, et M. Arthur St-Jean, ancien échevin, ont demandé le référendum à l'assemblée du règlement de pavage... Est-ce que ça présage du nouveau pour l'automne?...

Ca va mal dans la construction des trottoirs... on a reçu plusieurs plaintes à l'Hôtel-de-Ville... Les trottoirs seraient mal faits et, qu'a-t-on fait des avis aux propriétaires?...

On n'a pas voulu annoncer dans les journaux le règlement de \$550,000.00... On a préféré envoyer des lettres personnelles aux intéressés... c'est une opinion...

Depuis qu'on fouille la terre à St-Jérôme pour trouver de l'eau... Encourageons-nous... Si elle rend tout ce qu'elle reçoit ces temps-ci... On va en avoir, en veux-tu en v'là...

Le Maître de chapelle, M. Beaulieu se présente à la commission Scolaire; Aurait-il l'intention de faire... CHANTER... les commissaires? ? ? Gare aux fausses notes...

"Honnai soit qui mal y pense"

milieux ouvriers afin d'être en mesure de rendre tous les services que la jeunesse attend de nous.

Mlle Gisèle Desjardins sec. dioc. a eu l'honneur de représenter notre diocèse à un interview au poste radio de Trois-Rivières, jeudi dernier, elle s'en est tirée très bien.

Au pays des masques

Bienvenu! Tu as bien le visage sombre, ce soir. Pourtant avec un nom comme le tien...

Leclair: Pauvre visage! Je le laisse reposer.
B: Que dis-tu?
L: Oui, je me repose le visage.

J'ai été obligé de grimacer un sourire de commande durant toute la journée. Histoire de ramollir un contremaître. Rien de fatigant comme ça pour les joues que d'avoir à sourire à ceux qu'on aimerait talocher.

B: Te voilà un visage à deux faces?
L: Quand il s'agit de conserver son emploi, il faut bien se forcer un peu! Mais je me console; j'en connais qui sont obligés d'être encore plus hypocrites que moi.

Moi, je n'ai que ma place à sauver. Mais quand il s'agit de sauver sa peau, il paraît qu'on sourit encore plus...

Je connais un immigré qui s'est sauvé des pays communistes. Sait-tu ce qui l'a le plus surpris au Canada?

B: Notre prospérité et notre confort?
L: Nous avons quelque chose qu'il préfère à nos piastres et nos chertiers c'est la confiance qui régit entre inconnus. Ici, tu rencontres n'importe qui, en autobus ou sur le train; tu échanges des idées avec lui, tu critiques, l'impôt provincial ou fédéral, tu parles à coeur ouvert de tes problèmes sans crainte.

B: Par chez eux, je suppose que dans tout inconnu, on soupçonne une police secrète et qu'on ne parle que de la pluie et du beau temps?

L: Si ce n'était que cela! On se défie même de ses intimes. Une femme peut livrer son mari à la police politique. On enseigne aux enfants qu'il faut rapporter au gouvernement tout ce qu'ils entendent à la maison.

B: Je me demande quelle atmosphère ça doit créer dans un pays. Pour moi, ça doit être joliment triste!

L: Pas du tout! Le parti qui voit tout et entend tout défend de se réfugier dans la tristesse ou l'indifférence.

B: C'est une comédie... pas drôle!
L: C'est une comédie qui à la longue devient terrible. Cacher son jeu un certain temps, ça peut s'entendre. Mais se forcer pour applaudir et louer des gens qui piètent tout ce que vous avez de plus cher, des gens qui insultent votre religion et qui emprisonnent sans raison vos parents et vos amis... et faire ça à coeur de jour... aussi bien à la maison qu'à l'usine, c'est terrible pour l'âme et insupportable pour les nerfs. Vois-tu, Satan essaie encore une fois de singer l'Evangile. Notre-Seigneur avait dit: "Qui n'est pas pour moi est contre moi".

L: Au moins, dans notre religion, on ne prend pas le revolver pour forcer les fidèles à aimer Dieu.

B: Même Dieu, le Tout-Puissant, respecte le sanctuaire de l'âme libre. Le communisme, qui est la religion de Satan veut entrer par effraction dans ce lieu sacré. Et il commence son oeuvre en collant un masque sur tous les visages.

Grand succès d'une Jérômiennne

Mademoiselle Jeannine Huot, fille de notre concitoyen bien connu, M. Charlemagne Huot, vient de recevoir de l'Université Laval de Québec son diplôme d'infirmière en Psychiatrie avec la note "Très grande distinction". Ce cours lui a été possible grâce à l'octroi d'une bourse du gouvernement. Mlle Huot, assumera de nouvelles fonctions à l'Unité Sanitaire du comté de Terrebonne à St-Jérôme. Nos félicitations.

Idylle de l'atome

(Par LEO CADIEUX)

C'est une époque de nivellement!
Le procédé a commencé d'être appliqué à la Révolution française. D'abord essayé sporadiquement, il a peu à peu gagné toutes les sphères et affecté tous les individus.

Parmi la masse remuante de notre civilisation auto-portée, vous ne distinguez plus le juge du typographe, le chef de bureau du tailleur de pierre. Ainsi le veut le diktat de l'égalité. Et toute notre humanité, aux prises avec ses loisirs, agite hors de chez soi son ennui désolé.

Le mythe de la production chaque année, chaque jour, accrue sous peine de voir monter le coût de revient, engendre le mythe de la consommation proportionnellement augmentée et c'est avec sérieux qu'il faut envisager maintenant la destruction des stocks, par la guerre ou autrement. Sinon, nous en arriverons, à force d'efficacité industrielle, à produire en un jour ce qui est nécessaire à la consommation d'une année. Nous aurions ainsi le chômage total.

Quelle perspective!
Mais voilà justement que cette efficacité industrielle appliquée à la guerre impose à l'esprit des réflexions éffarantes dans leur atrocité simplifiée. Une fois la fission de l'atome réalisée, il n'est plus question d'équations enfantines! Des bombes vieux jeu, depuis combien de siècles! avaient déjà la puissance de déflagration de 12 à 14 millions de tonnes de dynamite. Rien que ça! Essayez d'imaginer ce que c'est. Et songez que c'est maintenant un amusement pour tout le monde de s'en fabriquer et de les tenir en réserve pour un jour de casse.

Arrêtez-vous, et méditez. Vous verrez ce qu'il adviendra de la bête sécurité que vous promet la pension de vieillesse. Ne me dites pas surtout que, parce que les Grands en auront chacun un stock, ces pétards ne partiront pas. Ce serait là suprême complaisance.

Quand même, il faut bien, chaque jour qu'il s'amène, vaquer à ce qu'il nous reste d'occupations. Il faut bien continuer d'essayer de comprendre des choses pourtant éternelles et que l'on cherche encore à pénétrer plus intimement. Il y a pour la jeunesse tout cet avenir éblouissant et plein de promesses, que dorment les rayons chaleureux de l'amour: cette magie des idylles encore à vivre.

Pour le moins jeune, déjà légèrement dépité, l'ambition qui peu à peu s'installe dans sa vie, son sens des responsabilités, le désir légitime d'accomplir quelque chose.

L'âge mûr a acquis quant à lui une résignation grandissante. Il ne rêve plus que d'un peu de repos, pour reprendre, cette fois sérieusement, des problèmes imparfaitement compris jadis, et refaire sans préjugés une peu de cette éducation de pacotille attestée par de si beaux parchemins. Il lui reste si peu de temps.

Mais c'est sans doute à la sérénité du vieillard qu'il faudra demander comment lire sans frémir un seul raid atomique peut faire 20 millions de victimes. Vingt millions de vies et tout ce que cela représente. Ce serait sans doute aussi le premier raid de toute une série. Termine-t-on une guerre d'un seul coup?

Le vieillard nous dira vraisemblablement que chacun d'entre nous devant mourir un jour, qu'importe comment? La manière n'a pas beaucoup d'intérêt. Puisque ce jour doit certainement arriver, pourquoi l'anticiper par un effroi continu? Les perspectives de l'au-delà restent les mêmes et c'est dans cet au-delà que nous serons vraiment à l'abri.

Des villes anciennes ont connu des horreurs sans nom. Telle cité fut complètement rasée, ses hommes, femmes, enfants et vieillards massacrés jusqu'au dernier, et le soc de la charrue nivela jusqu'à ses monuments.

A quelque temps de là, des fleurs poussaient sur les ruines et peu à peu s'est formée leur légende dont la lecture nous émeut aujourd'hui.

Chronique colombienne

Chevaliers de Colomb
Conseil 1892

Hommage aux fondateurs

Le 26 janvier 1918 un groupe suffisant d'hommes éligibles se réunirent pour fonder un conseil de Chevaliers de Colomb à St-Jérôme.

Voici la liste des pionniers du conseil 1892: A. Allaire, J.A. Allaire, L. Beaulieu, J.P. Bélar, J. Benton Geo. Blanchard, J. Denis A. Desjardins Dr. A. Dionne, James Dunnigan, L. Duquette, F.A. Desjardins, A. Filion, Léo Guay, J.A. Filion, L.Giguère, Jos. Groulx, J.H. Labelle, T. Lafontaine, A. Lebeau, H. Letourneau, J.O. Ménard, E. Meunier, P.E. Ouellet, H. Parent, M. Rochon, A. Rolland, A. Toupin, R. Villeneuve, J.F. Alexander, J.A. Archambault, A. Arbour, J.S. Blain, Rev. Chas. R. Caron, P.D. Blondin R.J. Bourbeau, E. Cadieux, Thos. Cleary, D. Desjardins, J.H. Desjardins, A. Flanagan, D. Fournelle, H. Francoeur, A. Gougeon, A. Gran-ger, R.W. Kramer, C.E. Labelle, Dr. B. Labonté, A.P. Lapiante, A. Foisy, 1952-19

A. Flanagan,	1918-1919
J. Rolland,	1919-1920
H. Rolland,	1920-1921
J.B. Primeau,	1921-1922
A.A. Viau,	1922-1923
C.E. Marchand,	1923-1925
A. Plante,	1925-1926
J.P. Bélar,	1926-1927
J.W. Cyr,	1927-1929
J. Lebeau,	1929-1930
A. Vaillancourt,	1930-1932
J.P. Rolland,	1932-1933
A. Cherrier,	1933-1936
A. Thinel,	1936-1938
A. Michaud,	1938-1940
L.P. Lachance,	1940-1941
E. Waddell,	1941-1944
G. Hamel,	1944-1948
P.A. Gastonguay,	1948-1952
A. Foisy,	1952-19

SPECIAL!!!
CETTE SEMAINE
1952
FORD - Pick-up 1/2 tonne
(chaufferette)
\$875.00

VOYEZ LEBLANC AUTOMOBILE LIMITEE
"Où la Qualité et le Service priment"
977 rue LABELLE TEL. 3541 VENDEUR AUTORISE ST-JEROME DE
CHEVROLET-OLDSMOBILE
"PLUS BELLE QUE JAMAIS" Camions Chevrolet "LA VOITURE DE DEMAIN"
\$875.00

SPECIAL!!!
CETTE SEMAINE
1947
OLDSMOBILE
Sedan - Série 98 - Radio
Chaufferette - Pneus "Mid Century"
\$875.00

PROPOS FEMININ



POUR VOUS MESDAMES...

Comme vous avez pu le constater, votre journal hebdomadaire a subi quelques transformations. Aujourd'hui, il n'est question d'aucun changement. Non... Aujourd'hui, nous vous apportons du nouveau. Depuis longtemps, l'Avenir du Nord renseigne la population jéromienne sur une foule de sujets d'intérêt général. Page par page, le lecteur assistait, tantôt à une assemblée du Conseil de la Cité; tantôt aux réunions de nos nombreux clubs sociaux et organisations publiques; tantôt à une joute de baseball ou de hockey selon la saison; tantôt lisait un livre ou assistait à un concert ou à une représentation théâtrale avec Madame Solange Chapat Rolland; etc., etc., etc. L'Avenir du Nord était lu et aimé de tous: jeunes et vieux, hommes et femmes.

Mais, en parlant de la femme, nous croyons que la jéromienne n'a pas eu sa part; elle n'a pas eu la place qui lui revenait. Elle a été un peu négligée. Mais c'est dans ce domaine, votre domaine, mesdames, qu'il y aura du nouveau dans votre journal. Afin de combler cette lacune, élégante, cuisinière, couturière, ménagère, la jéromienne aura son petit coin bien à elle.

En effet, à compter de cette semaine, l'élégante aura ses avis sur la mode et les soins de beauté; la cuisinière aura ses recettes; la couturière aura ses conseils pratiques; l'hôtesse verra ses réceptions bien organisées pour différentes occasions.

Comme vous le voyez, chères lectrices, votre journal prend dès cette semaine un intérêt nouveau pour vous toutes.

Puisque vous trouvez dans ces quelques lignes chaque semaine, une solution à vos problèmes quotidiens. C'est là tout notre but: vous aider en coopérant avec vous dans l'accomplissement de votre tâche journalière.

CONSEILS

Durant la saison chaude, vous préparerez souvent des salades, que vous couvrirez de mayonnaise. Si ce condiment venait à tacher une nappe ou un vêtement, voici comment procéder pour faire disparaître la tache: épongez tout d'abord à l'eau froide, puis lavez tout le tissu à l'eau tiède savonneuse. L'eau froide aura pour effet de faire disparaître la tache d'oeuf imperceptible que laisse la mayonnaise.

Il ne faut jamais donner de breuvages glacés aux bébés. Les jus de fruit ou les autres breuvages devraient être à la température de la pièce, jamais glacés. Quant aux jus d'agrumes, qui fournissent aux bébés de la vitamine C, on devrait commencer à en donner, avec la permission du médecin, dès que l'enfant a un mois.

Par une journée chaude d'été, quand les appétits ne sont pas trop aiguisés, une salade à ses charmes. Le vert vif et chatoyant de la laitue, joint aux autres couleurs attrayantes du tableau, aggrave l'appétit. Pour faire une salade "arc-en-ciel", ajoutez des cubes de navet, des languettes de carotte, des points d'asperges, des feuilles d'épinards ou tout autre légume cru, à votre goût. Vous aurez ainsi des vitamines et des minéraux aussi bien que du coloris.

La TRICHINOSE, affection désagréable et très douloureuse, se

contracte en mangeant du porc infecté qui n'a pas été assez cuit. On ne devrait jamais manger de porc cru. Les fabricants de saucisses et d'autres sous-produits du porc goûtent souvent le mélange cru afin de juger de l'assaisonnement, habitude à laquelle on a retracé des cas de cette maladie. Un rôti de porc ou des morceaux de porc froids ne devraient jamais avoir de viande rosâtre, s'ils ont été bien cuits. La viande devrait être d'un blanc-gris. Toutes les parties du porc, quand on a un thermomètre, devraient être cuites à 137 degrés F. Dans le cas d'un rôti ordinaire, on estime à trente minutes par livre le temps qu'il faut pour le faire cuire d'une façon sûre.

Avec la saison chaude, arrive la saison des mariages. Peut-être votre meilleure amie fera-t-elle le grand pas? Je suis certaine que vous serez d'avis qu'il faut lui organiser une petite fête. Que de problèmes! Quoi lui offrir? Comment présenter le cadeau? Comment décorer la table? Que préparer pour le goûter? etc., etc. La semaine prochaine, chère lectrice, je vous donnerai quelques conseils, je vous ferai des suggestions pour votre "shower". Je vous offrirai un menu complet avec recettes pour votre goûter.

Au revoir, à la semaine prochaine. D'ici là, bonne chance et bonne fin de semaine.

GEORGETTE.

Offrez un 'Barbecue' aux Vôtres



« ALLONS, mes amis, prenez votre panier de pique-nique et allez fêter le beau mois de juillet! Et régaliez tout le monde d'un merveilleux 'barbecue'! »

Ne vous laissez pas. Organisez simplement la partie de plaisir de façon à ce qu'une fois en route, vous n'avez à vous soucier de rien. Vous pouvez préparer les aliments chez vous, avant le départ, ou bien tout le monde y mettra la main, sur les lieux. Votre tâche la plus importante consiste à préparer une appétissante sauce 'barbecue'. Achetez du boeuf haché ou des 'hot dogs' pour manger avec. Emportez des petits pains que vous ferez griller. Remplissez un saladier ou bois de légumes verts, concombrs, carottes et radis, pour la salade. Remplissez une cruche de thé glacé. Confectionnez un gâteau au chocolat avec un mélange—ou achetez des beignes.

Pour la sauce 'barbecue', pressez simplement une boîte de soupe aux tomates sur votre étiquette et vous avez l'essentiel. Ajoutez-y de la cassonade, de la moutarde, du vinaigre de l'ognon et de l'ail. Puis goûtez-y et régalez-vous.

'BURGERS BARBECUE'

3 livres de boeuf haché au hachoir
3 cuillères à soupe de shortening (ou de graisse de porc)
1 petit oignon, finement haché
1 gousse d'ail, hachée menue
1 boîte (1/2 tasse) de soupe aux tomates (condensée)
2 cuillères à soupe de cassonade
2 cuillères à soupe de jus de citrons ou de vinaigre
2 cuillères à soupe de moutarde poivrée

Avec le boeuf, faites 8 ou 10 burgers. Faites-les rissoler dans un poêlon jusqu'à ce qu'ils soient presque complètement cuits. Retirez-les du poêlon. Ajoutez le shortening à la graisse qui se trouve dans le poêlon, de façon à obtenir 3 cuillères à soupe; faites revenir l'oignon et l'ail. Ajoutez le reste des ingrédients dont se compose la sauce. Remettez les burgers dans le poêlon; couvrez; laissez mijoter environ 10 minutes. Servez les burgers avec la sauce, ou les plaçant, si vous le désirez, sur des petits pains grillés et beurrés, 8 à 10 portions.

SAUCISSES DE FRANCFORT 'BARBECUE' Suivez les instructions concernant les 'Burgers Barbecue', mais employez 1 livre de saucisses de Francfort à la place du boeuf haché. Faites mijoter les saucisses de Francfort pendant environ 20 minutes, dans la sauce. Servez-les avec la sauce ou les plaçant, si vous le désirez, sur des petits pains. Fait 9 ou 10 saucisses de Francfort avec sauce.

SOUPE-O-GRAMME

Refranchissez-vous... avec de la Soupe O-Gramme. Mangez de la soupe pour vous rafraîchir! Oui, le truc consiste à faire refroidir la soupe et à la servir glacée quand vous voulez un repas rafraîchissant. La soupe aux asperges est spécialement exquise de cette façon. Mélangez 1 boîte de soupe crême d'asperges condensée avec 1 boîte de lait. Placez ce mélange dans le réfrigérateur pour qu'il refroidisse bien avant le repas—il faut environ 4 heures pour que la soupe soit complètement refroidie. Servez le mélange crémeux aux asperges dans des bols froids. Parsemez le dessus de persil ou de cresson de fontaine hachés. C'est exquis avec des sandwiches aux oeufs ou un salade ou au fromage au piment rouge.

QUESTIONS ET REPONSES

Un "fond" pour les cocktails

Voici une question qui devait nous être posée tôt ou tard. Si notre Boîte aux Questions était destinée à être un instrument de propagande quelconque, nous ne nous en serions nullement préoccupés. Mais la politique de notre questionnaire est de répondre aux questions honnêtement et de laisser les gens tirer leurs conclusions.

On voudra bien constater cependant que la réponse à la question qui suit s'applique à la catégorie de ceux qui boivent modérément et non à ceux qui abusent du boire.

QUESTION:
Je ne bois que très peu mais, occasionnellement, je vais à des réceptions où les coquetels sont à l'ordre du jour, et je m'en ingurgite un ou deux. On m'a dit qu'avant d'assister à ces sortes de réceptions il est bon de se faire un "fond" en mangeant un peu de façon à ce que la boisson n'ait aucun effet pernicieux. D'ailleurs, je bois si peu qu'un simple verre me rend plus ou moins gris. Quel le nourriture devrais-je prendre comme "fond"?

REPONSE:
Ce que vous appelez vous faire un "fond" c'est d'absorber la sorte d'aliments qui sont de nature à atténuer les effets de l'alcool. Les aliments gras sont les plus efficaces. C'est ce qui a donné lieu à l'habitude qu'ont quelques-uns d'avaler un peu d'huile d'olive avant d'aller à une réception où ils sont susceptibles de boire plus qu'il ne faut.

QUESTION:
On entend parler de la valeur

REPONSE:
Oui.

Confort pour les gourmets

QUESTION:
On entend parler de la valeur

REPONSE:
Oui.

Dans le Bon Vieux Temps
Saviez-vous quels surnoms on donnait autrefois, aux gens de:

MONTREAL — MILE-END (à l'est de la rue St-Denis): Les pieds noirs.
(à l'ouest de la rue St-Denis): Les nombrils jaunes.
ST-LAURENT: Les grenouilles.
ST-MARTIN: Les dos blancs.
STE-ROSE: Les beignets.
STE-THERESE DE BLAINVILLE: Les chaussons.
STE-ANNE DES PLAINES: Les grandes oreilles ou la piastre.
ST-LIN: Les pieds pleins de glaise ou les quéteurs.
ST-JANVIER: Les gens du pays fin ou de St-Janvier-les-bains.
COTE STE-MARIE: La petite terrinée.
ST-JEROME: Les tueurs ou les gueulards.

"CHARLIE".

CE SOIR A C.B.F.T.

PORTRAIT DE FEMMES

Une nouvelle émission d'intérêt féminin prendra l'affiche à CBFT le 8 juillet à 8 heures, et reviendra par la suite tous les jeudis. Il s'agit de Portraits de femmes, qui se propose de rendre hommage chaque semaine au rôle de la femme dans tous les domaines et tous les métiers. A l'issue de l'entrevue hebdomadaire, Madeleine Gauvreau concrétisera avec une pointe d'humour, sous forme de tableaux, de bibelots ou d'objets divers, les idées, les goûts et la carrière de l'invitée. Pour ajouter du piquant à l'émission, les propos de Jacques DesBaillets représentera le point de vue du téléspectateur masculin.

A la première émission, Solange Chapat-Rolland recevra le docteur Claire Gélinas-MacKay, que

les téléspectateurs connaissent déjà pour sa participation régulière au quiz "Le Nez de Cléopâtre". L'invitée de la semaine suivante sera Mme Odette Oigny, journaliste.

Les décors de Portraits de femmes ont été conçus par Fernand Paquette. L'émission marque pour Lisette LeRoyeur sa première réalisation de série en dehors du domaine des enfants. Elle s'était identifiée jusqu'ici aux programmes "Les Contes du Jeudi", "Ecran des Jeunes", le Club des 16". Mais elle s'est fait indirectement la main à une foile d'autres réalisations de la radio et de la télévision, et son dévouement infatigable en faveur de certaines oeuvres sociales l'ont merveilleusement préparée à donner des Portraits de femmes.

LES PROGRAMMES DE TELEVISION (DE L'AVENIR DU NORD)

DIMANCHE, 11 JUILLET	9:30 - Long métrage	11:00 - Bulletin de nouvelles	11:00 - CBMT Revival Night "Angelo"
CBFT - Canal 2	3:00 - Musique	3:00 - Musique	3:00 - Musique
5:30 - Chât Piano	6:00 - L'actualité	6:35 - Tonight on CBMT	6:35 - Tonight on CBMT
6:00 - L'actualité	6:30 - Musique	6:40 - Weather Report	6:40 - Weather Report
6:30 - Musique	7:00 - A l'affiche ce soir	6:45 - CBC TV News	6:45 - CBC TV News
7:25 - A l'affiche ce soir	7:30 - Aux quatre coins du monde	7:00 - Hidden Pages	7:00 - Hidden Pages
7:30 - Aux quatre coins du monde	7:30 - Théâtre d'été	7:30 - Living	7:30 - Living
8:00 - Théâtre d'été	8:30 - "Hymne Nuptial"	8:00 - Guess my Story	8:00 - Guess my Story
8:30 - "Hymne Nuptial"	9:00 - Alette Brisset-Thibodeau	8:30 - Time Square Playhouse	8:30 - Time Square Playhouse
9:00 - Alette Brisset-Thibodeau	10:00 - Le Nez de Cléopâtre	8:00 - Week Car Races	8:00 - Week Car Races
10:00 - Le Nez de Cléopâtre	10:30 - L'Atelier	9:30 - Film	9:30 - Film
10:30 - L'Atelier	11:00 - Bulletin de nouvelles	10:00 - Film	10:00 - Film
11:00 - Bulletin de nouvelles			

LUNDI, 12 JUILLET	9:30 - Long métrage	11:00 - Bulletin de nouvelles	11:00 - CBMT Revival Night "Angelo"
CBFT - Canal 2	3:00 - Musique	3:00 - Musique	3:00 - Musique
5:30 - Club des 16	6:00 - Musique	6:35 - Tonight on CBMT	6:35 - Tonight on CBMT
6:00 - Musique	6:30 - A l'affiche ce soir	6:40 - Weather Report	6:40 - Weather Report
6:30 - A l'affiche ce soir	7:00 - Télé-Journal	6:45 - CBC TV News	6:45 - CBC TV News
7:00 - Télé-Journal	7:30 - Télé-Montréal	7:00 - Hidden Pages	7:00 - Hidden Pages
7:30 - Télé-Montréal	8:00 - Croisade ou non	7:30 - Living	7:30 - Living
8:00 - Croisade ou non	8:30 - Aventures	8:00 - Guess my Story	8:00 - Guess my Story
8:30 - Aventures	9:00 - Tourbillon	8:30 - Time Square Playhouse	8:30 - Time Square Playhouse
9:00 - Tourbillon	9:30 - Retrospective Canadienne	8:00 - Week Car Races	8:00 - Week Car Races
9:30 - Retrospective Canadienne	10:00 - Film - Reportage "Visage d'Australie"	9:30 - Film	9:30 - Film
10:00 - Film - Reportage "Visage d'Australie"	10:30 - Bulletin de nouvelles	10:00 - Film	10:00 - Film
10:30 - Bulletin de nouvelles	11:00 - A l'affiche demain		
11:00 - A l'affiche demain			

MARDI, 13 JUILLET	9:30 - Long métrage	11:00 - Bulletin de nouvelles	11:00 - CBMT Revival Night "Angelo"
CBFT - Canal 2	3:00 - Musique	3:00 - Musique	3:00 - Musique
5:30 - Dans ma cour	6:00 - Musique	6:35 - Tonight on CBMT	6:35 - Tonight on CBMT
6:00 - Musique	6:30 - A l'affiche ce soir	6:40 - Weather Report	6:40 - Weather Report
6:30 - A l'affiche ce soir	7:00 - Télé-Journal	6:45 - CBC TV News	6:45 - CBC TV News
7:00 - Télé-Journal	7:30 - Croisade	7:00 - Hidden Pages	7:00 - Hidden Pages
7:30 - Croisade	8:00 - Film	7:30 - Living	7:30 - Living
8:00 - Film	8:30 - "Au service du peuple" by Peter McParlane	8:00 - Guess my Story	8:00 - Guess my Story
8:30 - "Au service du peuple" by Peter McParlane	9:00 - Racket Squad	8:30 - Time Square Playhouse	8:30 - Time Square Playhouse
9:00 - Racket Squad	9:30 - What's my Line	8:00 - Week Car Races	8:00 - Week Car Races
9:30 - What's my Line	10:00 - Fight of the Week	9:30 - Film	9:30 - Film
10:00 - Fight of the Week	10:30 - The Late Show	10:00 - Film	10:00 - Film
10:30 - The Late Show	11:00 - Bulletin de nouvelles		
11:00 - Bulletin de nouvelles			

MERCREDI, 14 JUILLET

CBFT - Canal 2

3:00 - Musique

6:35 - Les Écoliers en vacances

6:40 - Musique

6:45 - A l'affiche ce soir

7:00 - Télé-Journal

7:30 - Propos sur le théâtre

8:00 - Coup d'oeil sur le passé

8:15 - Petites Méditations

8:30 - Intermédiaire

9:00 - C'est la loi

LETTRES DE MON MOULIN



Voici l'équipe permanente de l'émission LES LETTRES DE MON MOULIN entendue au réseau Français de Radio-Canada, tous les mardis soirs, à 7 h. 30: de gauche à droite, LOUIS-GEORGES CARRIERE le réalisateur; MARCELLE BAZZANA, l'adaptateur; RAYMOND LAPLANTE, l'annonceur, et JACQUES AUGER, le narrateur. Quelques-uns de nos meilleurs comédiens interprètent chaque mardi ces savoureux contes d'ALPHONSE DAUDET qui, bien écrits il y a près de cent ans dans un vieux moulin de Provence, n'ont pas fini de charmer par leur poésie, leur fraîcheur et leur pittoresque. A l'affiche cette semaine: LA CHEVRE DE MONSIEUR SEGUIN.

9:30 - Long métrage	11:00 - Bulletin de nouvelles	11:00 - CBMT Revival Night "Angelo"
3:00 - Musique	3:00 - Musique	3:00 - Musique
6:35 - Tonight on CBMT	6:35 - Tonight on CBMT	6:35 - Tonight on CBMT
6:40 - Weather Report	6:40 - Weather Report	6:40 - Weather Report
6:45 - CBC TV News	6:45 - CBC TV News	6:45 - CBC TV News
7:00 - Hidden Pages	7:00 - Hidden Pages	7:00 - Hidden Pages
7:30 - Living	7:30 - Living	7:30 - Living
8:00 - Guess my Story	8:00 - Guess my Story	8:00 - Guess my Story
8:30 - Time Square Playhouse	8:30 - Time Square Playhouse	8:30 - Time Square Playhouse
8:00 - Week Car Races	8:00 - Week Car Races	8:00 - Week Car Races
9:30 - Film	9:30 - Film	9:30 - Film
10:00 - Film	10:00 - Film	10:00 - Film

Saint-Jérôme, 5 juillet 1954

Depuis déjà quelques années, un grand nombre de mes concitoyens m'ont sollicité et m'ont demandé de briguer les suffrages à la Commission Scolaire de la Cité de Saint-Jérôme.

Je crois que le temps est venu où je dois céder à cette pression. J'ai acquis depuis ces dernières années une expérience que je pourrai mettre au service des jéromiens.

Je suis né en 1910, j'ai fait mes études au Collège Commercial de Saint-Jérôme. Je travaille à la Dominion Rubber Co. depuis 30 années et suis surveillant depuis 14 ans.

Je suis président régional de la Société des Artistes, membre de plusieurs mouvements religieux et sociaux, et ceux qui me connaissent savent que je suis d'un tempérament actif et dévoué. Je suis marié et père de cinq enfants dont quatre actuellement fréquentent les classes, c'est donc dire mes amis, que je suis au courant des problèmes qu'un chef de famille a à résoudre pour l'instruction et l'éducation de ses enfants. Voilà une partie de ma biographie.

Si vous croyez, propriétaires de St-Jérôme, que je suis qualifié à ce poste, eh bien! votez pour moi le 12 juillet prochain, sinon, nous n'en resterons pas moins de bons amis.

Sincèrement vôtre,
PAUL-EMILE MATHE, candidat.

AUX ELECTEURS JEROMIENS

Le 12 juillet prochain vous serez appelés à vous choisir dix Commissaires d'écoles pour les trois années à venir.

Je viens vous offrir mes services pour la bonne administration de votre commission.

J'ai été président et vice-président de l'union des employés de la Compagnie Rolland et ceux à qui j'ai eu affaire peuvent témoigner de mon dévouement et de ma sincérité.

Je m'engage à suivre une ligne de conduite que je considère la plus importante.

Je serai juste et prendrai en considération toute remarque qu'on voudra bien me faire en autant que cela se rapportera à la cause scolaire.

D'abord et avant tout... COOPERATION entre commissaires et professeurs. JUSTICE... pour tous. Pas de favoritisme... Je veux que l'on soit en confiance de part et d'autre...

Nos enfants seront les premiers à en bénéficier.

Je vous demande qu'une chose, rendez-vous au bureau de votation lundi le 12 juillet prochain et faites-moi confiance.

CLAUDE BEAULIEU, candidat

AVEC UN PRÊT DE HFC!
de \$50 à \$1,000
contre votre propre signature

Aucune garantie négociable requise • Conditions faciles à remplir • Prêt rapide le même jour • Mode de remboursement raisonnable • Téléphonnez ou passez aujourd'hui pour un prêt rapide contre votre signature, pour toute raison valable!

HOUSEHOLD FINANCE
1. Lusier, gérant
403, rue St-Georges, deuxième étage, téléphone 3383
ST-JEROME, P.Q.

la vraie bonne bière

Du **Coke** simplement merveilleux

avec les aliments

Les épiciers mettent en vedette **COKE & VIVRES**

EmpORTEZ-EN ASSEZ chez vous

Voyez l'étalage de "Coke & Vivres" dans les magasins d'alimentation—vous y trouverez de nombreuses suggestions quant aux bonnes choses à servir avec de délicieuse Coca-Cola glacée.

36¢ PAR CARTON (contient 12 bouteilles Plus Large et Plus Minérale)

S. DESORMEAUX ENRG.
965, rue Labelle — Tél. 4571 — Saint-Jérôme

REAR-MORD
Chaque mois...
Maison, 2 logements, 3 pièces...

TRouver
Montre de femme trouvée en face de la
Regent, rue Castonguay, S'adresser à...

A LOUER
Bureau de 12' x 11' situé au centre des
affaires, S'adresser à...

POTINS...
(Suite de la page 1)
que jamais que toutes les honnêtes
gens se rallient pour se débarrasser...

A VENDRE
Edifice, 4 étages, briques, chauffé
à l'huile, comprenant un magasin...

COMMENTAIRES MESQUINS
Avec sa petitesse habituelle,
Maurice Duplessis a commenté...

OCASION EXCEPTIONNELLE
VOYEZ A VOTRE AVENIR
Tout le monde mange de la
crème glacée...

SUCCESSORS
(Suite de la page 1)
part des loisirs et la part des
études, au foyer, sans oublier la...

A VENDRE
Maison, 2 logements, 3 pièces,
dont 1 libre, terrain 75 x 100, si-

CIRCUITATION TRES...
(Suite de la page 1)
fraction aux lumières à l'intersec-
tion Vaillancourt et Labelle et une...

Carrière
profitable et
permanente
Pour jeune homme ambi-
cieux - entre 25 et 38 ans -

CHRONIQUE...
(Suite de la page 1)
Le Confrère Percy R. Bengough
qui a annoncé sa démission au po-

A VENDRE
Maison 1 1/2 étage, en blocs de
ciment, avec garage dans la cave,

Nos routes Provinciales
sont du Vieux temps
Pour celui qui a quelque peu
voyagé, il est facile d'en conclure...

A VENDRE
Restaurant, épicerie, salle de
dîner, maison privée, hiver et été,

QUELQUES LIGNES
DE LA
Gatineau
PAS DE
LUMIERE?
QUE FAIRE?
VOICI:

ATTENTION
Si vous désirez une couturière, tout
pour le travail, adressez-vous par té-

LOT A VENDRE
Il me reste encore quelques beaux terrains à vendre dans
la première section de la Cité-Jardin à 5 minutes de marche...

HOMMES DEMANDES
Votre emploi actuel vous assure-t-il, en
des nécessités quotidiennes, le con-

LOT A VENDRE
Maison de 5 pièces, grange, écurie, poulailler, terrain 150 x
200, Située route asphaltée, 1 mille de ST-JEROME. Prix:
\$6,000.

LOT A VENDRE
Auberges, 10 chambres meublées, grill, taverne, salle de
dîner, cuisine, chauffage central, 10 acres de terrain, si-

LOT A VENDRE
Maison de 7 pièces, avec bain, construction bois, terrain 75 x
100, Située Ave Rolland. Prix: \$8,000. Comptant \$1,000,
balance \$250 par six mois.

LOT A VENDRE
Ferme 16 arpents en culture, maison 6 pièces, grange, écu-
rie, poulailler, hangar, située Côte John, 2 1/2 milles, ST-
JEROME.

LOT A VENDRE
Ferme, 20 arpents en culture, 60 en bois, située rang des
hauteurs, 3 1/2 milles de ST-JEROME, une vache, un cheval,
un veau, 15 poules, instruments aratoires, eau courante,
électricité, téléphone, prix: \$4,000.

LOT A VENDRE
Maison de 5 pièces, grange, écurie, poulailler, terrain 150 x
200, Située route asphaltée, 1 mille de ST-JEROME. Prix:
\$6,000.

LOT A VENDRE
Auberges, 10 chambres meublées, grill, taverne, salle de
dîner, cuisine, chauffage central, 10 acres de terrain, si-

LOT A VENDRE
Maison de 7 pièces, avec bain, construction bois, terrain 75 x
100, Située Ave Rolland. Prix: \$8,000. Comptant \$1,000,
balance \$250 par six mois.

LOT A VENDRE
Ferme 16 arpents en culture, maison 6 pièces, grange, écu-
rie, poulailler, hangar, située Côte John, 2 1/2 milles, ST-
JEROME.

LOT A VENDRE
Ferme, 20 arpents en culture, 60 en bois, située rang des
hauteurs, 3 1/2 milles de ST-JEROME, une vache, un cheval,
un veau, 15 poules, instruments aratoires, eau courante,
électricité, téléphone, prix: \$4,000.

LOT A VENDRE
Maison de 5 pièces, grange, écurie, poulailler, terrain 150 x
200, Située route asphaltée, 1 mille de ST-JEROME. Prix:
\$6,000.

LOT A VENDRE
Auberges, 10 chambres meublées, grill, taverne, salle de
dîner, cuisine, chauffage central, 10 acres de terrain, si-

LOT A VENDRE
Maison de 7 pièces, avec bain, construction bois, terrain 75 x
100, Située Ave Rolland. Prix: \$8,000. Comptant \$1,000,
balance \$250 par six mois.

LOT A VENDRE
Ferme 16 arpents en culture, maison 6 pièces, grange, écu-
rie, poulailler, hangar, située Côte John, 2 1/2 milles, ST-
JEROME.

LOT A VENDRE
Ferme, 20 arpents en culture, 60 en bois, située rang des
hauteurs, 3 1/2 milles de ST-JEROME, une vache, un cheval,
un veau, 15 poules, instruments aratoires, eau courante,
électricité, téléphone, prix: \$4,000.

LOT A VENDRE
Maison de 5 pièces, grange, écurie, poulailler, terrain 150 x
200, Située route asphaltée, 1 mille de ST-JEROME. Prix:
\$6,000.

LOT A VENDRE
Auberges, 10 chambres meublées, grill, taverne, salle de
dîner, cuisine, chauffage central, 10 acres de terrain, si-

LOT A VENDRE
Maison de 7 pièces, avec bain, construction bois, terrain 75 x
100, Située Ave Rolland. Prix: \$8,000. Comptant \$1,000,
balance \$250 par six mois.

LOT A VENDRE
Ferme 16 arpents en culture, maison 6 pièces, grange, écu-
rie, poulailler, hangar, située Côte John, 2 1/2 milles, ST-
JEROME.

A cette occasion, le Conseil des
Métiers et du Travail de St-Jé-
rôme de concert avec le Congrès
des Métiers et du Travail du Ca-

En ce qui a trait au referendum
sur l'emprunt de \$550,000.00 pour
le pavage des rues, après de nom-

La question de la circulation
est souvent à l'ordre du jour au
Conseil municipal et de ce temps-

Le président de notre Conseil,
confrère Marcel Charbonneau, a
fait une mise au point en inform-

Le Confrère Percy R. Bengough
qui a annoncé sa démission au po-

Le Tag-Day organisé par le local
144 Union Fédérale du Caout-
chouc a remporté un succès sans

Du 17 au 21 juin dernier était
tenue à St-Jérôme, à la Piste Bou-
vrette la quatrième exposition an-

Il est ordonné aux défenseurs
GERARD ROGER, LAURETTE
ROGER, ALBERT ST-LOUIS,
ARMAND ROGER, de comparai-

Il est ordonné aux défenseurs
GERARD ROGER, LAURETTE
ROGER, ALBERT ST-LOUIS,
ARMAND ROGER, de comparai-

Il est ordonné aux défenseurs
GERARD ROGER, LAURETTE
ROGER, ALBERT ST-LOUIS,
ARMAND ROGER, de comparai-

Il est ordonné aux défenseurs
GERARD ROGER, LAURETTE
ROGER, ALBERT ST-LOUIS,
ARMAND ROGER, de comparai-

Il est ordonné aux défenseurs
GERARD ROGER, LAURETTE
ROGER, ALBERT ST-LOUIS,
ARMAND ROGER, de comparai-

Il est ordonné aux défenseurs
GERARD ROGER, LAURETTE
ROGER, ALBERT ST-LOUIS,
ARMAND ROGER, de comparai-

Il est ordonné aux défenseurs
GERARD ROGER, LAURETTE
ROGER, ALBERT ST-LOUIS,
ARMAND ROGER, de comparai-

Il est ordonné aux défenseurs
GERARD ROGER, LAURETTE
ROGER, ALBERT ST-LOUIS,
ARMAND ROGER, de comparai-

Il est ordonné aux défenseurs
GERARD ROGER, LAURETTE
ROGER, ALBERT ST-LOUIS,
ARMAND ROGER, de comparai-

Il est ordonné aux défenseurs
GERARD ROGER, LAURETTE
ROGER, ALBERT ST-LOUIS,
ARMAND ROGER, de comparai-

Il est ordonné aux défenseurs
GERARD ROGER, LAURETTE
ROGER, ALBERT ST-LOUIS,
ARMAND ROGER, de comparai-

Il est ordonné aux défenseurs
GERARD ROGER, LAURETTE
ROGER, ALBERT ST-LOUIS,
ARMAND ROGER, de comparai-

CONSIDERATIONS SUR...
(Suite de la première page)
Cete correction apportée à notre
manière de considérer la vie
produira l'excellent résultat de nous réconcilier avec certaines évo-

Après avoir écrit objectivement
l'histoire économique, sociale
et politique de la Confédération
canadienne, comme personne en-

Je crains fort que M. Lamontagne
n'ait raison. Je crains aussi que
les neuf provinces canadiennes ni

Malgré l'interprétation enfantine
et tendancieuse que nos jour-
naux séparatistes font de la moindre
réserve formulée par l'une ou

Et cette constatation est d'autant
plus impressionnante qu'une
démagogie séparatiste violente
comme celle qui agit en ce moment

Autant la province non-collaboratrice
s'agit et se trouble, autant
les provinces collaboratrices vivent
dans le calme et font servir

Dans vingt-cinq ans, le gouverne-
ment Duplessis et quelques au-
tres semblables ayant peut-être
complété leur oeuvre isolationiste,

À ce moment-là, ce ne sera plus
une minorité, mais une majorité,
peut-être même la totalité des
Canadiens français qui comprendront

Mais il sera tard... et l'avance de
nos compétiteurs sur nous sera
considérable, en conséquence de
notre manque de prévoyance.

EUCLIDE ROGER, inspecteur, 874
Chemin Oka, à Saint-Eustache,
district de Terrebonne,

GERARD ROGER, journalier, 60
boulevard Jarry, Saint-Martin,
comté de Laval, DAME LAURETTE

ARMAND ROGER, de comparai-
tre dans le mois.
Saint-Jérôme, ce 29ième jour de
juin, 1954.

J.-C. MARCHAND,
Protonotaire C. S. T.
(8-15)

J.-C. MARCHAND,
Protonotaire C. S. T.
(8-15)

J.-C. MARCHAND,
Protonotaire C. S. T.
(8-15)

J.-C. MARCHAND,
Protonotaire C. S. T.
(8-15)

J.-C. MARCHAND,
Protonotaire C. S. T.
(8-15)

J.-C. MARCHAND,
Protonotaire C. S. T.
(8-15)

J.-C. MARCHAND,
Protonotaire C. S. T.
(8-15)

A TRAVERS...
(Suite de la page 1)
vétir les autres membres de la
famille. Parce qu'ils ont le défaut
d'être pauvres ou presque, ils de-

NE FAITES PAS VOTRE
PROPRE DIAGNOSTIC
Un diagnostic amateur d'une

Cartes
Professionnelles

LOUIS NICOLAS
Architecte
Bureau: 298 RUE LABELLE - Suite 5
Résidence: 420, MELANÇON, ST-JEROME, Qué.

GONTRAN LATOUR
Courtier en assurances générales
230, RUE ST-GEORGES, SAINT-JEROME

LEGAULT & LEGAULT
AVOCATS et PROCUREURS
L. L. Legault, C.R. — 295 Rue MAIN — Fernand LEGAULT, C.R.
Tél. 60 — LACHUTE

GIBEAULT & GELINAS
AVOCATS
Gaston Gibeault, C.R. — Paul Gélinas, B.A. L.L.L., L.S.P.
Tél. 60 — SAINTE-AGATHE-DES-MONTS 3, rue Préfontaine

LOUIS MIGNAULT
ARPENTEUR - GEOMETRE
533, AVENUE PARENT. — TEL: 3366 — SAINT-JEROME

Vermette & Vermette
NOTAIRES - COMMISSAIRES
6689, rue St-Denis (entre Beaubien et St-Zotique)
TEL. CR. 8061 ou CR. 2965

BELANGER & VIAU
Assurances générales
COIN ST-GEORGES ET LATOUR, SAINT-JEROME

Robillard, Jetté, Baudouin
ARCHITECTES
5, rue Castonguay SAINT-JEROME Tél. 3414

Bois - Charbon - Huile à chauffage
CAMILLE GOHIER
583, rue Labelle
St-Jérôme

Armand Parent
A. P. A.
Comptable-Vérificateur Autorisé de la Commission
Municipale de Québec
Classe "A"

Nouvelle adresse!
Lorenzo Dubreuil
Tél. 3377 St-Antoine des Laurentides
Représentant des machines agricoles "MASSEY-HARRIS"

H. J. O'CONNELL
Limited
TRAVAUX D'EXCAVATION
CONSTRUCTION DE ROUTES
PAVAGE DE TOUTES SORTES
VENTE DE GRAVIER

BEURRE ET CREME GLACEE
Produit de haute qua-
lité.
Encourageons les nôtres.
Surveillez nos annonces.

Crèmerie de
Terrebonne
Tél: 603 R 3-1

ELLE EST BLONDE
ET LÉGÈRE!
C'EST LA BIÈRE DE RIZ
DE...
CROWN & ANCHOR
THE CROWN & ANCHOR RICEBEER BREWERY LTD MONTREAL

AUBAINES
Les Immeubles
Laurentiens Enrg.
Frs. Pelletier, prop.
Membre de la Bourse d'Im-
meuble de Montréal
Maison de 5 pièces, grange, écurie, poulailler, terrain 150 x
200, Située route asphaltée, 1 mille de ST-JEROME. Prix:
\$6,000.

H. J. O'CONNELL
Limited
TRAVAUX D'EXCAVATION
CONSTRUCTION DE ROUTES
PAVAGE DE TOUTES SORTES
VENTE DE GRAVIER
Nos ingénieurs sont en mesure de résoudre
les problèmes relatifs à l'exécution de travaux
de toutes envergures.
Tél. Ste-Thérèse 4135
Bureau: Ste-Thérèse, Côte Nord

Le grand tournoi de lutte par équipe se continuera lundi soir à l'arena

Les amateurs de lutte goûteront à une soirée de lutte encore plus fertile en émotions que celle de cette semaine, lundi prochain à l'arena de St-Jérôme à en juger par l'ardeur qu'ont déployée les six concurrents du tournoi des 3 contre 3 pour décider du championnat des trophées "ST-JEROME". Les rudes Roy Pirate Leboeuf, Maurice Vachon et Gérard Dugas attendent y mettre encore plus de pression contre leurs rivaux pour les faire tomber rapidement hors de l'élimination. Il est évident que les trois Lortie, Bob, Ray et André, devront s'affirmer avec plus de volonté de réussir s'ils ne veulent pas devenir de faciles victimes.

Le promoteur Sylvio Samson en instituant cette importante élimination avait prévu une chaude contestation entre ces deux formidables trios et il se dit très satisfait du début assurant que les autres combats ne sauraient manquer d'intéresser tous les amateurs de lutte friands de soirée mouvementée. Avec des gladiateurs de calibre de Leboeuf, Vachon et Dugas il faut s'attendre aux incidents les plus imprévus et contre les trois populaires Lortie, Bob, Ray, et André, l'action passera rapidement à son plus haut degré.

Comme on le sait, la première équipe qui aura conquis deux victoires de l'élimination recevra les trophées et c'est peut être que les concurrents feront appel à toutes leurs ressources pour se vaincre.

Le premier résultat a favorisé le trio Dan Walker, Maurice Vachon et Gérard Dugas et les ama-

teurs de lutte savent de quelle manière ils ont triomphé. L'arbitre Buck Jones a été hué par la foule pour avoir concédé la dernière chute à l'équipe la plus rusée de nos arènes de lutte. Les trois frères Lortie n'ont pas pris cette décision de l'arbitre et l'on peut s'attendre au pire la semaine prochaine si le promoteur Samson persiste à envoyer de nouveau Buck Jones comme arbitre. Cette rencontre finale entre ces deux équipes a soulevé l'assistance à un tel point que les amateurs de lutte ont bien failli faire un méchant tapage au trio Walker, Vachon et Dugas qui aurait pu dégénérer en bagarre générale. Une pluie de projectiles ont été lancés en direction de ce vilain trio qui ont remporté les honneurs de cette première rencontre du tournoi par équipe.

Les perdants n'en continueront pas moins de faire mieux lundi soir prochain en se promettant de redoubler d'ardeur au match.

Les deux frères russes à forte barbe, Igor et Boris Kalmikoff viennent de prendre engagement avec le promoteur Samson et ils seront à l'arena lundi soir prochain. Boris Kalmikoff fera face à Marcel Ouimet cependant que Igor Kalmikoff s'attaquera à Victor Delamarre. "Jumping" Joe White aura à combattre contre Jean-Paul Dufresne au début. Voilà une carte de lutte pouvant plaire à une multitude de sportifs qui devraient envahir les gradins de l'arena de St-Jérôme lundi prochain le 12 juillet.



POTINS JUVENILES

Nous n'avons pas été chanceux encore cette année, pour l'ouverture de notre terrain de jeux. Je ne sais quel sort s'attache à nous, car, pour une deuxième année consécutive nous sommes accueillis par une pluie persistante. Quelques petits bouts d'hommes trouvaient cependant, trempés jusqu'aux os étaient tout fiers de venir donner leur nom. Les moniteurs en ont profité, eux, pour s'établir. Un vrai "château" les attendait, sur le terrain de la Dominion. Naturellement il y avait quelques améliorations à apporter, mais avec le temps ça viendra... Merci au Constable Gérard Lebeau d'avoir réussi une si agréable trouvaille!!

Les nouvelles sont plutôt rares cette semaine, au sujet du terrain de jeux. Vendredi prochain, cependant, soyez assurés chers lecteurs, que vous pourrez lire beaucoup de choses intéressantes dans nos potins.

J'espère que vous serez des nôtres!! En attendant, ne craignez pas d'envoyer vos petits gars chez nous. Ils y trouveront sûrement

matière à amusement. Les gars de la "Petite Ligue de Baseball" sont spécialement invités. La direction du Club Juvenile de la Police s'est fait un point d'honneur de nous doter d'un équipement complet de la "Petite Ligue". Tout en goûtant leurs vacances, ces jeunes pourront ainsi pratiquer leur coup de bâton, etc. pour améliorer le calibre du jeu au stade de la rue Melançon. Les autres aussi sont bien venus. Le terrain est capable d'accueillir au moins cent petits gars.

Pour le "Police Juvenile", la semaine se termine assez bien. Sur trois rencontres, nous avons réussi à en gagner deux. Après avoir blanchi le Kin-Bleus par 5 à 0 mercredi, le Kin-Reds, grâce à la merveilleuse performance de John-Bélisle, nous infligea un cuisant défit de 10 à 3 vendredi soir, pour prendre la première position, ex-aequo avec le Police Juvenile. Samedi après-midi, le Kin-Bleus subissait sa deuxième défit consécutive à nos dépens au compte de 15 à 5. Le jeu a cepen-

UN PROGRAMME DE VAUDEVILLE A NE PAS MANQUER DIMANCHE SOIR PROCHAIN

Par GASTON LAPORTE

Ne manquez pas de voir le programme de variété qui prendra l'affiche de l'arena dimanche soir prochain. C'est un spectacle qui saura satisfaire les plus capricieux en fait de chants, musiques, danses, etc. L'impressario Camille Lacasse encouragé par les assistants toujours plus grandes présentera dimanche à l'arena de St-Jérôme un autre spectacle de variété avec les plus grands artistes de la scène de la radio et de la télévision. Ce sera un programme à tout rompre qui saura sûrement vous égarer et vous surprendre. Le grand comédien Wildor agira encore comme maître de cérémonie et il aura la tâche de présenter tous les numéros inscrits au programme en plus de venir vous faire rire aux larmes par ses bon-

nes blagues et quelques sketches amusants. Au nombre des numéros qui figureront au programme de dimanche, signalons les frères Dalaira qui ont pris part au programme marathon "téléthon" dernièrement et que vous avez certainement vus à l'oeuvre. C'est un trio d'acrobaties comiques qui saura attirer votre attention.

Le duo Giguère aura vite conquis l'auditoire lorsqu'il fera son apparition sur la scène locale dans un numéro de danse acrobatique. Voici maintenant les autres personnages qui prendront part au spectacle de dimanche.

DOLORES Corbeil, une ravissante chanteuse de genre. JACKIE, accordéoniste qui est reconnu comme le roi de l'accordeon.

SLIM WILLIAM, dans un numéro qui est toujours goûté des amateurs de chansons Western. The Great Rudy, magicien de grande personnalité. Gérard Gagnon, danseur à claquettes. SHIRLEY LANE, acrobate.

Plusieurs autres numéros compléteront le programme. C'est un spectacle de premier choix qu'il ne faut pas manquer de voir dimanche à l'arena de St-Jérôme. Vous serez donc des nôtres pour encourager et applaudir tous ces artistes de grands talents.

C'est un spectacle pour jeunes et vieux qui est à la portée de toutes les bourses.

Admission Adultes : 75c - 50c. Enfants : 25c. En foule dimanche à l'arena de St-Jérôme.

ATTENTION

Bains Toilettés
Eviers
Réservoirs à eau chaude
Les plus bas prix à la
**Ferronnerie
St-Lucien**
39, St-Georges - Tél. 3908
(Ind.)

Le coin de nos lecteurs LETTRE OUVERTE En avant électeurs à votre devoir...

Nos journaux locaux ont annoncé l'appel nominal à la Commission scolaire de notre Cité pour le 5 juillet. Cet appel a-t-il eu lieu? Si oui, le 12, dans 3 jours, suivra la votation.

En temps d'élection, chaque contribuable a le strict droit et devoir de se renseigner, de s'éclairer, de se former une opinion droite, juste, donc catholique. Où et comment?... En observant nos représentants au travail, en pesant à la lumière divine les oeuvres qu'ils ont accomplies. On juge l'arbre à ses fruits.

Parmi nos hommes publics, je crois sincèrement qu'il y a actuellement des hommes d'une certaine valeur réelle. Tous possèdent-ils la pleine valeur désirable?... En régime démocratique, c'est du devoir du peuple et de chaque contribuable d'y répondre en investissant du pouvoir des catholiques convaincus, des hommes de volonté au service du bien.

Le saint pape Pie X disait que le grand mal dont souffre cette génération c'est "Toublir de Dieu". L'homme doit faire retourner à Dieu, TOUT ce qu'il a reçu de Lui. Toi, humble mais chrétien et intelligent candidat, le Maître t'appelle. Il t'a comblé de talents, par le fait même, si tu n'es pas aveuglé par l'orgueil. Il te demandera compte de ces talents. Tu n'as pas le droit de rester inactif. Incline-toi devant l'ordre du divin Général, tiens le flambeau bien droit, ne le laisse pas glisser ou s'éteindre sous le souffle de Satan.

Le 16 juin, son Eminence le Cardinal du chapelet, nous rappelait : "Nous sommes tous des soldats, sous l'étendard du Roi des rois, qui sera toujours triomphant". Les bons soldats ont-ils la faculté de jouer avec leur arme ou doivent-ils s'en servir habilement pour contribuer à la victoire?

Je n'arbore aucune couleur politique, mais je place à l'honneur le blanc eucharistique, le bleu marial et le jaune papal. A mon avis, un candidat qui a une haute considération pour ces trois symboles, peut et doit avancer et triompher. La Vierge très prudente, la Mère du Bon Conseil, l'accompagne et le guidera dans l'accomplissement de ses difficiles missions. S'il essuie des échecs ici-bas, la Reine des confesseurs assurera son succès éternel et couronnera ses efforts. Notre bien-aimé Cardinal déplore que la médiocrité nous caractérise. Souhaitons et méritons de meilleures constatations. Durant les élections, que notre dignité se révèle. Observons les lois de la charité chrétienne tout en ne nous

Première apparition des Lutteurs russes "Kalmikoff" lundi soir prochain



Les nouveaux venus dans l'arène locale ne manquent pas depuis le commencement de la saison et le promoteur Sylvio Samson vous présentera lundi soir le 12 juillet deux lutteurs russes à forte barbe, Igor et Boris Kalmikoff. Le premier affrontera Victor Delamarre tandis que Boris Kalmikoff en viendra aux prises contre le populaire Marcel Ouimet.

Prochaines parties du Club de Baseball St-Jérôme

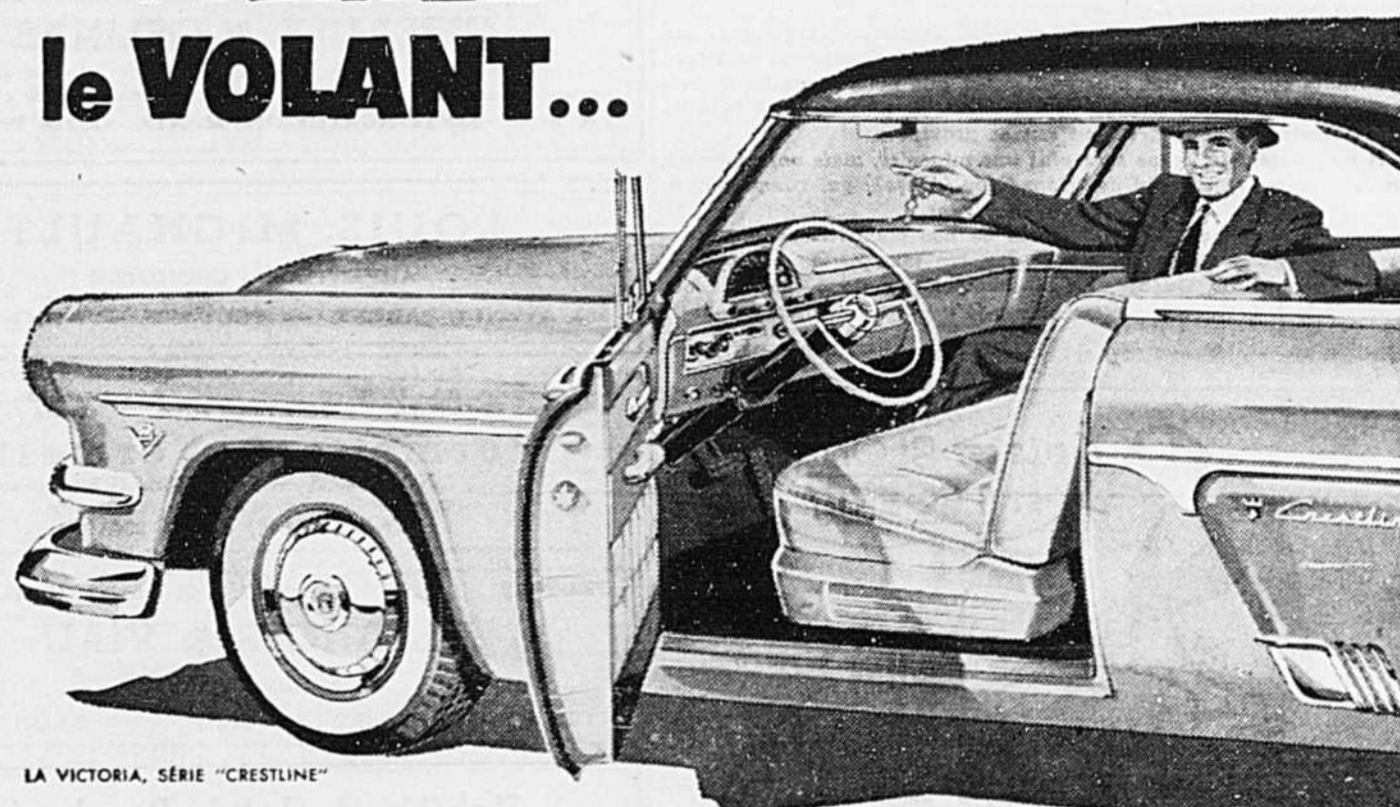
JEUDI, 8 JUILLET : LACHUTE A ST-JEROME à 8.00 hres.
DIMANCHE, 11 JUILLET : ST-JEROME A JOLIETTE, à 2.00 hres.
DIMANCHE, 11 JUILLET : JOLIETTE A ST-JEROME, à 8.00 hres.
MARDI, 13 JUILLET : ST-JEROME A SOREL, à 8.00 hres.
JEUDI, 15 JUILLET : SOREL A ST-JEROME, à 8.00 hres.

Scagum's Crown Royal ★ Scagum's V.O. ★ Scagum's Premium Blend Gin

Servez Seagram en toute confiance

★ Scagum's "83" ★

PRENEZ le VOLANT...



LA VICTORIA, SÉRIE "CRESTLINE"

ESSAYEZ LA FORD

AVANT DE FIXER VOTRE CHOIX

ELLE VAUT PLUS À L'ACHAT... ET VAUT PLUS À LA REVENTE!

C'est votre vendeur Ford qui vous y invite. Il vous convie à faire l'essai d'une Ford V-8 et à la comparer avec toute autre voiture de sa catégorie. Il est prêt à parler de la performance de la Ford sera pour vous une révélation. Sa confiance inébranlable est basée sur la puissance du moteur V-8 de cette voiture — fruit de l'expérience du plus grand manufacturier de moteurs V-8 au Canada.

Il est convaincu que vous serez émerveillé par la stabilité et la tenue de route de la Ford — qualités que, probablement, vous pensiez ne pouvoir trouver que dans des voitures d'un prix beaucoup plus élevé.

Il est certain de votre enthousiasme lorsque vous constaterez que la transmission Fordomatic est la plus souple, la plus silencieuse et réellement la meilleure de toutes les transmissions automatiques... et que les dispositifs automatiques de la Ford — la servo-direction Master-Guide, les servo-freins, le siège et les glaces commandés électriquement — dispensent pratiquement le conducteur de tout effort.

Il ne doute pas un instant que, lorsque vous aurez considéré tous ces avantages, vous reconnaîtrez que la Ford est la voiture la plus avantageuse au Canada. Une Ford vous attend chez votre vendeur... Allez sans tarder en faire l'essai!

Certains des dispositifs et des accessoires illustrés ou mentionnés sont standard dans quelques modèles et facultatifs moyennant supplément dans d'autres.

LE VENDEUR AUTORISÉ FORD VOUS INVITE À ESSAYER LA FORD SUR LA ROUTE

SIMARD AUTOMOBILE INC.

MONTEE MONTIGNY Tél. 3583 ST-JEROME

LES MEILLEURES AUTOS D'OCCASION PORTENT L'EMBLEME - VOYEZ UN VENDEUR FORD

LUNDI LE 19 JUILLET SOIREE BAZAR A 8:15 Hres P.M.

DANS LES ESTRADES DU TERRAIN DE L'EXPOSITION ST-JEROME

\$5,000.00 EN PRIX - 20 TOURS DE \$50.00 POUR \$1.50

Prix de présence GRATIS - AUTOMOBILE CHEVROLET '54 De Luxe - GRATIS

EN CAS DE PLUIE, REMISE AU LENDEMAIN SOIR

50 gallons d'essence
EN PLUS 10 graissages
Assurances Feu et Vol
Licence

BILLETS EN VENTE LE SOIR MEME A L'ENTREE

UNE "Mol" POUR MOI!

EXPORT Molson's ALE

Quoi de plus rafraichissant qu'un grand verre de cette bière riche et moelleuse, savoureuse comme pas une! Rien d'étonnant qu'au Canada la grande majorité des amateurs de bière disent "une Mol pour moi!"

Molson's

LES CARDS PERDENT DU TERRAIN DANS LE CLASSEMENT

Le club de baseball St-Jérôme a remporté 3 victoires et subi deux revers pour retomber en quatrième place du classement. Les Cards ont triomphé à deux reprises des Giants de Sorel l'emportant mardi soir par 6 à 4 au stade de la rue Melançon et triomphant à Sorel jeudi soir dernier à Sorel au compte de 8 à 1. Len Griffith a accordé 10 coups sûrs très espérés pour avoir raison de McGilchrist et de Beaudet au monticule. C'était la troisième victoire de Griffith cette saison contre deux revers. Ralph Onnash a frappé un coup de circuit, son 11ème de la saison pour aider la cause de son club. Dusseault, Onnash et Munroe se sont le plus distingués à l'offensive. Sarrazin a frappé un coup de quatre buts pour les perdants.

Le brillant lanceur droitier des Cards a limité les Giants de Sorel à 4 coups sûrs pour remporter sa première victoire de la saison contre un échec. Les Cards ont frappé un total de 9 coups sûrs pour avoir raison de Kemp au monticule. Cependant Munroe a été la vedette de la partie en frappant un circuit en plus de deux simples qui ont fait produire 4 points à son club. Ces deux victoires avaient permis à l'équipe jérômiennne de se rapprocher sensiblement de la deuxième position.

Dans une autre partie disputée le samedi soir dernier le club Joliet a remporté une victoire de dernière heure se ralliant à la quatrième manche pour compter 4 points et s'assurer de la victoire. Le club local a perdu une partie qui semblait être une victoire assurée pour nos porte-couleurs. John Edelman a livré un beau jeu de lanceur à Ayotte qui a limité les perdants à 4 maigres coups sûrs. Ce sont des erreurs coûteuses à la neuvième manche qui a fait perdre la partie au club St-Jérôme. Jusqu'à la huitième

manche, le club St-Jérôme menait dans le pointage par la faible marge d'un point mais des erreurs successives à la dernière manche ont permis aux Castors de Joliette de vaincre les Cards par 6 à 3. Le lanceur gagnant Ayotte et le perdant Edelman qui est à la recherche de sa première victoire.

Dimanche dernier le club St-Jérôme a divisé les honneurs d'un programme double contre les Patriotes de St-Eustache. St-Jérôme a triomphé dans la première partie alors que Len Griffith a remporté sa quatrième victoire de la saison. Henri-Paul Duval gérant des Patriotes a eu recours à deux lanceurs pour cette joute mais sans succès puisque nos porte-couleurs ont frappé 9 fois en lieux sûrs les offrandes de Devillis et de Twaites. Les deux seuls points produits par St-Eustache ont été des coups de circuits cognés par Barbe, un joueur de couleur qui est récemment arrivé à St-Eustache tandis que l'autre a été frappé par Desperito. Dusseault et Notte ont frappé des coups de deux buts pour aider la cause du club local.

Dans la soirée, le club St-Eustache a pris une douce revanche en l'emportant au compte de 11 à 6 alors que Notte a eu recours à deux artilleurs. Le premier a été Kern et le second Skuce. Les porte-couleurs du club St-Eustache ont profité d'un grand nombre de buts sur balle pour faciliter leur victoire qui leur assurait un rapprochement de la première place détenue par les Tigers de Lachute. Le club St-Jérôme a commis trois erreurs coûteuses qui a permis au club adverse de l'emporter par un pointage assez élevé. McNamara a été crédité de la victoire et Kern débité de la défaite.

Si l'équipe jérômiennne avait triomphé des Patriotes dans la soirée, le club St-Jérôme serait présentement installé en 3e position du classement de la ligue de baseball des Laurentides.

Les Castors de Joliette congédient ARMANDO ROCHE

Nous avons fait connaître la semaine dernière que la direction du club St-Thérèse avait remercié Mike Schum de ses services comme gérant d'équipe. Roger Ste-Marie a été le joueur tout désigné pour remplir ce poste. Cette semaine c'est au tour des dirigeants du club de baseball Joliette de faire connaître le congédiement du lanceur Armando Roche. Le président Maurice Lévesque a en effet annoncé l'engagement d'un nouveau lanceur droitier du nom de Slovaski qui n'est âgé que de 23 ans et qui vient d'être licencié de l'armée américaine. Slovaski a pratiqué avec les Pirates de Pittsburgh au début de la saison.

Le lanceur Armando Roche a reçu son congé du club. Roche est un excellent lanceur de souligner Maurice Lévesque, mais comme il a de la difficulté à reprendre sa forme de l'an dernier, les dirigeants du club lui ont donc signifié son congé et engagé un autre lanceur.

LE CLUB ST-JEROME RECEVRA LA VISITE DU JOLIETTE DIMANCHE SOIR

Le club de baseball St-Jérôme est présentement en quatrième place, 1/2 partie en arrière des Castors de Joliette et le club local aura la chance de devancer ces derniers dimanche prochain alors que les deux clubs s'affronteront à deux reprises. Le club St-Jérôme rendra visite aux Castors dans l'après-midi et dans la soirée le club local recevra la visite du Joliette. Ce programme double est très important pour les Cards qui tentent désespérément de franchir la deuxième position du classement.

Mike Notte que l'on considère comme un lanceur de "baloune" d'après un chroniqueur sportif de l'endroit sera probablement au monticule dans l'après-midi et il aura encore la chance de faire valoir sa brillante tenue comme artilleur contre un club qui est complètement impuissant quand Notte lance contre cette équipe. Mike Notte est sujet à la critique à Joliette et M. Paul Courteau aura assurément la chance de voir ces porte-couleurs impuissants contre un lanceur de "baloune".

Dave Ready ou Rockford sera le deuxième choix du gérant pour la joute du soir qui débutera à 8 heures au Stade de la rue Melançon.

Nous invitons les fervents du baseball à venir encourager l'équipe jérômiennne pour cette partie d'une grande importance.

Les Cardinals au bâton

Noms	PJ	AB	Pts	H	2B	3B	C	PPP	Sac.	SO	BB	HP	BV	E	Moy.
Munroe	26	101	15	35	6	0	4	23	0	8	13	1	1	1	.347
Dusseault	26	100	31	33	6	0	5	17	0	5	26	1	4	3	.330
Lewis	24	96	18	31	5	0	3	20	2	16	11	0	1	1	.324
Notte	26	86	11	27	5	0	1	5	12	12	7	6	1	6	.314
Onnash	26	103	20	32	1	1	11	28	0	15	12	1	1	4	.312
Lapointe	26	107	20	32	5	1	6	25	2	6	13	0	4	11	.298
Bell	10	36	3	10	2	0	0	5	0	7	2	0	0	4	.275
Griffith	12	35	4	8	2	0	1	7	0	10	6	0	0	0	.249
Pellerin	7	6	1	1	0	0	0	2	1	0	0	0	0	0	.167
Edelman	5	14	3	2	0	0	0	1	0	3	1	0	0	2	.143
Caduc	26	79	18	11	4	0	1	7	1	12	22	1	1	7	.139
Borwick	21	61	3	8	2	0	0	5	2	22	10	2	2	9	.132
Rockford	3	6	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	.000
Skuce	1	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	.000
Aubé	2	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	.000
Kern	1	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	.000

RECORDS DU CLUB ST-JEROME

13 VICTOIRES
13 DÉFAITES
Par J.-MARCEL GUAY,
Scoreur officiel du club.



LES SPORTS EN REVUE

(par Gaston Laporte)

EN REGARDANT LES STATISTIQUES DU CLUB DE BASEBALL ST-JEROME

Grâce aux précieux concours du scoreur officiel du club St-Jérôme, M. Marcel Guay, nous recevons chaque semaine un rapport des joutes avec la compilation des statistiques du club. C'est une tâche qu'il accomplit à merveille pour satisfaire les amateurs de baseball et nous le félicitons de son beau travail et de sa collaboration envers les chroniqueurs sportifs de St-Jérôme.

Le rapport de toutes les parties compilées à date fait connaître que le club St-Jérôme est présentement en quatrième position, 5 parties et demie en arrière des meneurs, les Patriotes de St-Eustache. Le club local a joué un total de 26 parties se résument en 13 victoires et 13 défaites. Les Cards auront donc beaucoup à faire d'ici la fin de la saison pour se rapprocher de la première place. La lutte sera dure car St-Eustache et Lachute sont deux puissantes équipes qu'il ne sera pas facile de déloger de la première et deuxième position.

Cinq joueurs du club St-Jérôme ont une moyenne de plus de 300. Munroe conserve toujours la meilleure moyenne du club avec 347 répartie en 35 coups sûrs sur un total de 101 apparitions au bâton. Normand Dusseault est installé en deuxième place du classement avec 100 apparitions et 33 coups sûrs pour une moyenne de .324. Jean-Guy Lewis occupe le troisième rang avec une moyenne de .324. Viennent ensuite Mike Notte et Ralph Onnash en quatrième et cinquième positions pour des moyennes de .314 et .312. Le joueur-gérant Mike Notte est le joueur qui a fait le plus de progrès dans le classement depuis une semaine tandis que Ralph Lapointe est le joueur qui a perdu le plus de terrain dans ce domaine.

Normand Dusseault est le joueur qui a produit le plus de points soit 31. Ralph Onnash pour sa part est le joueur qui a frappé le plus de circuits, 11. Pour ce qui est de "Strike Out", Ken Borwick occupe toujours le premier rang avec un total de 22 retraits au bâton. Dusseault est le joueur qui a volé le plus de buts, soit 4, il est également en première place pour les buts sur balles avec 26.

Jetons maintenant un coup d'oeil sur le rendement de notre département de lanceurs. Nous constatons alors que Mike Notte occupe la première place avec 3 gains et une défaite pour une moyenne de .750. Len Griffith vient en deuxième place avec 4 victoires et deux défaites pour une moyenne de .666.

Le club local a triomphé plus souvent à l'étranger que sur son terrain et cela nous laisse à penser que les Cards devront se ressaisir davantage pour les prochaines parties à venir pour triompher plus régulièrement devant leurs supporteurs.

CLAUDE AUBE ET KERN DE RETOUR SUR L'ALIGNEMENT DES CARDS

Les dirigeants du club de baseball ont compris que le club St-Jérôme avait besoin d'un bon receveur derrière le marbre et ils n'ont pas hésité à mettre sous contrat un brillant receveur qui sera un stimulant pour les lanceurs. Il s'agit naturellement d'un receveur qui a fait ses preuves dans le passé avec l'équipe jérômiennne et je veux mentionner Claude Aubé. Le gérant Mike Notte est présentement critiqué par les fervents du baseball en persistant à ne pas faire jouer Claude Aubé régulièrement. Depuis le début de la saison nous avons eu derrière le marbre Onnash et Notte mais ces derniers font leur possible mais n'arriveront jamais à supplanter Claude Aubé à ce poste. Pourquoi vouloir s'abstenir de lui confier régulièrement ce poste. On reproche également à Mike Notte de ne pas faire certains changements sur son équipe lorsque le club est en déficit du pointage et que le club est en bonne position pour produire des points. Le cas s'est présenté à maintes reprises depuis le commencement de la saison et jamais Notte n'a eu recours à un frappeur d'urgence Voilà autant de petits points qui sont sujets à la critique et dont nous entendons parler un peu partout.

Pour continuer ce paragraphe soulignons que la direction du club a également mis sous contrat un artilleur qui a porté les couleurs du club St-Jérôme la saison dernière. En effet Kern est un lanceur qui possède une balle très rapide. Le gérant Mike Notte lui a donné la chance de lancer contre les Patriotes de St-Eustache dimanche soir dernier. Kern n'a pas épargné la foule au contraire, il a déçu les partisans du club St-Jérôme. Cet artilleur n'est certes pas en grande forme et il aura sûrement la chance de se faire valoir au cours des prochaines parties à venir.

POTINS ET COMMENTAIRES

La ligue de baseball des Laurentides présentera-t-elle prochainement sa joute d'étoiles comme par les années passées. Cette joute hors-concours qui groupe la crème des joueurs du circuit suscite toujours un vif intérêt. Il est à espérer que les dirigeants du circuit organiseront cette joute pour satisfaire les amateurs de baseball qui encouragent les différentes équipes du circuit.

Tout laisse prévoir que les Alouettes de St-Jérôme opéreront au cours de la prochaine saison dans un autre circuit de hockey. Comme on le sait la ligue de hockey Provinciale semble s'en aller à la dérive à la suite du retrait des Castors de Ste-Thérèse et des Lions de St-Hyacinthe. Cette dernière équipe a fait une demande d'admission dans un autre circuit qui grouperait les villes suivantes: Sorel, Drummondville, Victoriaville, Granby et St-Hyacinthe. Le club de hockey St-Jérôme évoluera peut-être dans la ligue de hockey senior de l'Ontario qui grouperait des équipes comme Cornwall, Thurso, Smith-Falls, etc., d'autres nouvelles intéressantes vous seront communiquées sous peu.

DE L'ACTION PREVUE POUR DIMANCHE à la Piste Bouvrette

Le promoteur Gustave Bouvrette a remporté un grand succès avec la matinée de courses "Stock Cars", présentée dimanche dernier. Ces épreuves ont été spectaculaires au possible et fertiles en émotions de toutes sortes.

A mesure que la saison avance, les courses deviennent de plus en plus excitantes. Dimanche dernier, on comptait en tout dix nouvelles voitures, dont quelques-unes de très rapides. On comprend facilement que ce nombre ajouté au quelque 30 habitués de la piste, a permis de présenter des courses beaucoup plus excitantes et intéressantes que dans les programmes précédents.

La venue de plusieurs nouvelles voitures, notamment le 105 à Gareau, le C-25 à Beausoleil, le 14 à McMartin, le 17 à Kelly et plusieurs autres, a largement contribué à ce succès en ce sens qu'une grande rivalité s'est développée entre quelques-uns des conducteurs, et il était évident que personne ne donnerait de chances à personne.

Tous les conducteurs sont retournés satisfaits, quoique un ou deux parmi eux n'ont pas semblé priser les façons d'agir de certains autres. McMartin en particulier, venant d'Ottawa et qui conduisait le No. 14, une auto très rapide, a été la cible principale de l'après-midi pour quelques autres conducteurs qui ont tenté par toutes sortes de moyens de l'empêcher de gagner après qu'il se fut assuré les honneurs des deux premières courses dans la classe des experts.

On s'attend pour dimanche prochain à la venue de plusieurs conducteurs de la région d'Ottawa, qui viendraient selon toute apparence à cause du traitement infligé à McMartin dimanche dernier. Il a fallu que ce dernier fut réellement un expert pour réussir à triompher malgré tous les efforts que l'on a faits pour l'en empêcher.

On croit généralement que Sauvée F-57; Millette 500; Provost 88; Dumouchet 101; Gareau 105 et Jackson O, tous des gagnants dans les classes amateurs et novices dimanche dernier, auront fort à faire s'ils veulent répéter leur exploit dimanche prochain, car la compétition sera beaucoup plus forte.

La piste était en parfaite condition et si la température est clément cette semaine, on devrait assister dimanche prochain à des courses très enlevantes.

On offrira un autre excellent programme qui débutera à 2.00 heures à cause du nombre des épreuves. On présentera en effet, trois classes, soit amateurs, novices et experts, dans des courses de 3 milles 6 tours et six milles 12 tours. Comme attraction supplémentaire, un "Free for all Jr." et comme attraction principale de la journée, un "Free for all" auquel prendront part environ 22 conducteurs possédant tous des autos très rapides.

Voici le résultat des courses de dimanche dernier. Nous donnons le nom de ceux qui ont pris part aux courses seulement.

1ère amateurs: Racicot 498; Bellerose S-52; Sauvée F-57; Millette 500; Jackson O.

1ère novices: Emond 21 Jr.; Martel 499; Gareau 105; Perron 5 et Robert 33.

2ème experts: McMartin 14; Emond 21; Murray F-94; Beausoleil C-25 et Kelly 17.

2ème amateurs: Labrèche 100; Millette 500; Bellerose S-52; Sauvée F-57; Barrière 20.

2ème novices: Emond 21 Jr.; Kelly 17; Gareau 105; Perron 5 et Provost 88.

2ème experts: McMartin 14; Kelly 17; Gareau 105; Beausoleil C-25 et Emond 21 Jr.

Free for all Jr.: Kelly 17; Labrèche 100; Gareau 105; Millette 500; Perron 5; Brissette 400 et Racicot 41.

Grand Free for all: A. Emond 21; P. Emond 21 Jr.; Murray F-94; Gareau 105; Martel 499; 88; Dumouchet 101; Gareau 105; Labrèche 100 et Beausoleil C-25.

"La Petite Ligue" de Baseball

(par M. L. PRESSEAU)

Résultats des parties disputées du 30 juin au 5 juillet.

Date	Club 1	Pts	CS	E
30 juillet	Police	5	7	2
	Kin B	0	5	0
2 juillet	Police	2	7	1
	Kin R	9	10	1
3 juillet	Police	15	9	1
	Kin B	4	6	4
3 juillet	Rotary	5	7	1
	Kin R	20	19	3
5 juillet	Rotary	0	0	0
	Kin B	6	0	0

Au Calendrier de "La Petite Ligue"

Vendredi, 9 juillet: KIN R VS POLICE
Samedi, 10 juillet: KIN R VS ROTARY
KIN B VS POLICE
Lundi, 12 juillet: POLICE VS KIN B
Mardi, 13 juillet: KIN R VS POLICE
Mercredi, 14 juillet: POLICE VS ROTARY

Classement au 5 juillet

Clubs	P.J.	P.G.	P.P.	Ptc.
Police	7	5	2	.714
Kin R	7	5	2	.714
Rotary	9	3	6	.333
Kin B	9	3	6	.333

Meilleurs frappeurs

Noms	Clubs	A.B.	C.S.	Pct.
Bélisle, J.	Kin R	14	9	.643
Lauzon, J.P.	Kin B	23	14	.609
Pilon, J.	Kin R	21	12	.571
Leblanc, Y.	Rotary	25	13	.520
Gauthier, G.	Police	21	10	.477

Messieurs les électeurs de la Cité de Saint-Jérôme

Lundi prochain il y aura élection pour le choix de deux commissaires d'école; j'estime qu'étant candidat à cette élection, je me dois de vous faire connaître mes opinions et de quelle manière j'envisage cette situation et le programme que je me trace.

En premier lieu, être commissaire d'école, c'est faire oeuvre d'éducation avant tout et les autres considérations viennent ensuite; si le côté financier a une grande importance, il n'est que le soutien de l'oeuvre.

Si je situe l'éducation en premier lieu, il s'ensuit que je dois y consacrer tous mes efforts et mes talents, que je dois prendre l'initiative de mouvements éducationnels qui permettront à l'oeuvre de progresser.

J'attache une très grande importance dans cette collaboration qui doit exister entre les parents et les professeurs et les commissaires, et je verrais avec plaisir des rencontres plus fréquentes entre les intéressés, que ces rencontres deviennent partie du programme scolaire.

Comme l'oeuvre d'éducation repose en grande partie sur les éducateurs, j'estime qu'il doit exister entre ceux-ci et les commissaires une confiance et une collaboration, que nous ayons des éducateurs qualifiés et de premier ordre et que les soucis d'argent ne soient pas une entrave à leur dévouement.

Depuis nombre d'années, je m'intéresse à cette oeuvre d'une façon active, j'ai participé à la fondation des Caisses d'Epargnes Scolaires et à l'heure actuelle je suis à mettre en marche les bibliothèques enfantines dans les écoles; autant d'oeuvres qui vous permettront de me juger.

Mon seul intérêt est de servir ma race et de la voir progresser; puis-je compter sur votre appui.

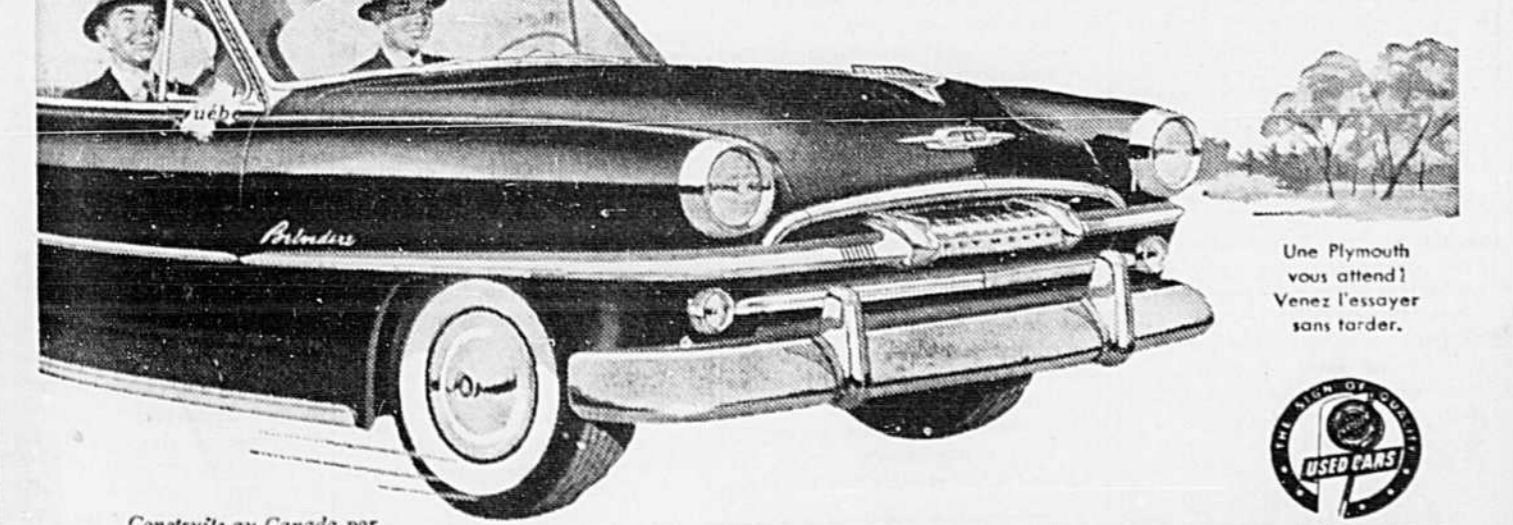
Sincèrement vôtre,
RAOUL BEAULNE.



Vous ferez toujours un bon voyage avec des chèques de voyage de la B de M

PLYMOUTH

Sachez pourquoi la belle est la plus AVANTAGEUSE du Canada



Construite au Canada par la Chrysler Corporation of Canada, Limited

Adressez-vous aussi à votre dépositaire CHRYSLER-PLYMOUTH-FARGO pour acheter une voiture d'occasion plus avantageuse!

BELAIR AUTO LIMITEE
201, rue St-Georges, Saint-Jérôme, Tél. 4351



Voici! 3 BIÈRES GLACÉES...

BRADING

LA BIÈRE À LA SAVEUR PARFAITE

BILLETTS POUR BAZAR du 19 juillet

Signalez 4860

Donnez votre nom, adresse et la quantité de billets désirés nous vous les livrerons à domicile

NE TARDEZ PAS, LE NOMBRE EST LIMITE

A Saint-Jérôme, chaque dimanche

COURSES de "STOCK CARS"

A la piste BOUVRETTE

Première course: 2 h. P.M.

Premier anniversaire de la Banque de Montréal à Ste-Adèle



M. ART. JENSEN, Gérant-Général.



M. C. GARON, Gérant.

Il n'est point nécessaire de dire à M. Charles Garon et son personnel à la Banque de Montréal de Ste-Adèle que le temps s'en-voile. Quoiqu'il leur semble que ce

n'était qu'hier que le bureau ouvrit ses portes, cette semaine en marque le premier anniversaire. La succursale située dans un bâtiment à deux étages, sur le côté ouest de la route nationale no 11, a ouvert le 6 juillet 1953. M. Garon, précédemment comptable à St-Jérôme pendant cinq années, fut nommé gérant. Originaire de Rimouski, il est secrétaire du Club Richelieu de Ste-Adèle et membre de la Chambre de Commerce. Tous les membres du personnel restreint mais très actif de la Banque de Montréal sont bien connus dans la région. J.-G. Sauvé, qui pendant son temps libre aime faire du ski, jouer aux quilles et nager, est entré à la Banque de Montréal en 1948, et fut affecté au bureau de Ste-Adèle depuis son ouverture. Mlle Jacqueline Bélisle est un autre membre du personnel ayant servi à la succursale depuis sa fondation. Mlle Bélisle, qui est une nageuse invétérée, est entrée à la B de M de St-Jérôme un mois avant son transfert à Ste-Adèle. Un autre employé entré au bureau de la Banque tout récemment est J.J.B. St-Georges. Il fait partie de la succursale de Ste-Adèle depuis quelques mois, après avoir débuté sa carrière bancaire l'année dernière à Arundel. Ses occupations pendant ses loisirs sont, entre autres, le hockey, la natation, le badminton, ainsi que la chasse et le ballon-volant.

BANQUE PIONNIERE

Le souci de progrès que manifeste la succursale de Ste-Adèle de la B de M est dans la tradition même de l'institution-mère, qui fut fondée en 1817. Moins de quinze jours après sa création, l'année des banques canadiennes ouvrit une agence à Québec, introduisant ainsi au Canada le système des banques à succursales. Ce type d'organisation à la fois souple et sûr est reconnu depuis longtemps comme le plus ferme rempart de l'économie nationale. Dès sa première année, aussi, la banque mit en circulation la première monnaie canadienne, venant par là à l'aide

des agriculteurs et des marchands de Québec et de Montréal, que génaient sérieusement la multiplicité des monnaies étrangères en cours et leurs constantes fluctuations. La même année, elle devenait à l'intérieur du pays, le banquier du gouvernement de la colonie, ce qui accrût encore la confiance de la population à son égard. Avec le peuplement de la province et du Canada tout entier, les succursales de la Banque de Montréal firent oeuvre de pionniers dans plus d'un centre de colonisation.

Aujourd'hui, cette banque, qui débuta dans un modeste local, avec sept employés à Montréal et un représentant à Québec, compte un personnel de 10,000 dans plus de 600 succursales d'un littoral à l'autre, dont une centaine dans la Province de Québec, ainsi que des bureaux à Londres, New York, et San Francisco. Le nombre des Canadiens qui gardent leur argent à la Banque de Montréal est de 2,000,000. Ainsi, la pionnière des banques canadiennes a grandi en même temps que le pays qu'elle a si bien servi, sur les longs chemins qui l'ont conduit de la sauvagerie de l'ère coloniale à la condition de puissance internationale.

Bonheur au foyer

par la L.O.C. - L.O.C.F.

Echos de la Session Intensive

Les 25, 26 et 27 juin dernier avait lieu à Trois-Rivières la Session intensive annuelle de la Ligue Ouvrière Catholique. Plus de 300 délégués représentaient les 43 fédérations de la L.O.C. et L.O.C.F. Les douze sections locales du diocèse de St-Jérôme avaient délégué MM. Julien Meilleur président, Geo.-H. Bourbonnais, secrétaires, Armand Desforges responsable des services; Mmes Flore Gaudet présidente, Gabrielle Masson secrétaire, Cécile Vaillancourt responsable des nouyaux de formation, Claire Desforges, et Berthe Lepage trésorière. Le R.P. Clément Rousseau, O.M.I. assistait à titre d'aumônier diocésain.

La L.O.C. et L.O.C.F. qui fêtent cette année le quinzième anniversaire de leur fondation ont marqué cet anniversaire par un grand souper populaire groupant plus de mille convives à la salle du terrain de l'Exposition des Trois-Rivières, samedi, le 26 juin. La présence de Son Eminence le Cardinal Léger à ce banquet et sa parole convaincante seront le gage d'une action locale encore plus conquérante. C'est dans l'enthousiasme que toute la L.O.C. canadienne s'est retournée et a refait ses forces par l'étude et l'échange de vues sur le programme d'action de la nouvelle année locale commençant en septembre.

Au cours de la nouvelle année, tous les locistes étudieront les problèmes de la vie conjugale et travailleront à semer le bonheur dans les foyers. Leur programme religieux ou de formation spirituelle portera sur l'Eucharistie dans nos vies.

En plus de la bienfaisante influence des locistes actuels, nous ne doutons pas que beaucoup de foyers assureront leur bonheur en entrant dans les rangs de la L.O.C.

Le Canada fournit du papier au monde entier

La majorité des lecteurs de journaux à travers le monde tirent leurs renseignements de feuilles de papier-journal provenant des forêts canadiennes. Quelque 410 millions de feuilles de papier-journal sortent chaque année des usines à papier du Canada, nous dit l'Association Forestière Canadienne. A chaque heure du jour et de la nuit, un énorme tapis de papier-journal prend forme, qui suffirait à couvrir 35 fermes de 100 acres chacune.

Près de 80 millions d'arbres provenant des forêts canadiennes alimentent chaque année les meules à pâte de bois. Ce procédé nous dit l'Association, ne présente aucun danger de "disette de bois" en autant que de nouvelles forêts, grâce à une sage exploitation, viennent remplacer la matière première utilisée par l'industrie. Quelque l'industrie se soit toujours intéressée à améliorer ses méthodes de conservation, nous dit l'Association, la négligence du public détruit toutefois, chaque année, par le feu, deux millions d'acres de matière ligneuse indispensable. Quatre de toutes les conflagrations qui surgissent en forêt sont le fait d'êtres humains.

L'Association souligne en plus que chaque acre de forêt, converti en papier-journal, rapporte \$1500, en majeure partie sous forme de gain. Chaque année, les Canadiens, voyageant en forêt, sèment sous leurs pas plus de 4,000 incendies, tous attribuables à la négligence.

Assemblée annuelle du Service Social du diocèse de Saint-Jérôme

Lundi dernier avait lieu la première réunion annuelle de la Corporation du Service Social du diocèse de Saint-Jérôme.

Des délégués de divers coins du diocèse s'étaient donné rendez-vous, afin de discuter du grand problème de la charité organisée. Parmi les représentants, notons MM. Maurice Girard, René W. Hébert, Geo. Dunnigan, M. le docteur F. Leclerc, M. Marcel Fillion, Garde A. Mailloux, M. D. Gauthier, M. l'abbé F. Duquette, MM. Ed. Faubert, M. Bourassa, M. le notaire Albert Ménard, MM. les docteurs J.-P. Thibault et C. Léonard.

Cette assemblée avait pour but de rendre compte des activités à date et de revoir les positions actuelles afin de faire en sorte que l'oeuvre donne le meilleur rendement possible.

Après un mot de bienvenue de M. le président, Maurice Girard, le secrétaire a présenté un intéressant rapport. Le Bureau de Direction a tenu trois réunions avec une moyenne d'assistance de plus de 86% et l'Exécutif s'est réuni à 8 reprises, en plus des réunions spéciales pour une moyenne de 77.5% d'assistance; ce qui veut dire qu'il y a eu un réel intérêt de la part des membres de la Direction du Service Social.

Le Service Social est membre du Conseil Canadien du Bien-Etre et de Caritas Canada. Il a été représenté à chaque conférence d'études qui se sont tenues dans les villes de Québec, Montréal et Toronto. Il est au surplus abonné à plus de 10 publications.

Le trésorier a ensuite fait connaître l'état des finances à date. M. René W. Hébert nous a appris que les encaissements, au cours de l'année fiscale, se sont chiffrés à \$112,270.61. De cette somme, le Service a distribué, en aide matérielle, la somme de \$86,833.02 alors qu'il a dépensé \$14,768.66 pour administration, y compris les dépenses d'aménagement. La balance se compose de l'argent en administration fiduciaire ou en avance pour les clients du bureau.

Le rapport du directeur a été très élaboré. Après avoir exposé l'évolution du travail au cours de

5e Année: Marcel Robitaille, Phil. Dugas, Michel Desjardins, Pierre Couillard et Arthur Brisebois.

4e Année: Gilles Campeau, Réal Robitaille, Paul Richer, Rol. Beaulieu et Serge Richer.

3e Année: Gabriel Lalonde, Eddie McGuire, Richard Lachance, Marcel Faivre et Richard Bélisle.

Au début de la prochaine année scolaire, tous les garçons de la 1ère à la 9e année ainsi que les professeurs envahiront les locaux de la nouvelle école Ste-Adèle, située sur la route menant à Ste-Marguerite. Ce nouvel édifice comprendra huit classes, une grande salle avec théâtre, deux salles de toilette et de plus, y est attaché, un somptueux logement pour trois

Service d'Information aux Fermiers

LES POUSSINS

La production de poussins en mai a été inférieure aux prévisions, accusant une diminution de 7.3 p. 100. Depuis le début de la saison, l'augmentation totale de la production de poussins s'élève à 7.8 p. 100. A en juger par le nombre d'oeufs dans les incubateurs à la fin de mai, on s'attend à une nouvelle diminution en juin. Beaucoup de couvoirs ont cessé de fonctionner. La lenteur prononcée du développement des poulettes écloses tôt est attribuable aux très mauvaises conditions de température en avril, en mai et au début de juin.

LES DINDONNEAUX

L'augmentation de la production de dindonneaux qui se chiffrait par 61 p. 100 du début de la saison à la fin d'avril était de 34 p. 100 à la fin de mai. On s'attend à une nouvelle augmentation de 10 p. 100 en juin. La demande est faible pour la fin de juin et le début de juillet. L'augmentation générale pour la saison ne sera probablement pas aussi élevée qu'on l'avait prévue au début de la saison. Le pourcentage d'éclosion est le même que l'an dernier et les jeunes dindonneaux se développent normalement.

LES AGNEAUX

A l'époque de l'agriculture primitive, le mouton était aussi nécessaire pour habiller la famille du cultivateur que la vache pour l'alimenter de lait. La plupart des fermes avaient leur petit troupeau de moutons. Celui-ci était l'objet d'un meilleur traitement qu'un bon nombre de troupeaux ne reçoivent à l'heure actuelle. Aujourd'hui, dans l'élevage du mouton, la production de la viande est beaucoup une question d'élevage

DANS NOTRE REGION

MONT-ROLLAND

(par C. H. SABOURIN)

Résultats de fin d'année dans nos écoles

A l'école des filles. Voici d'abord le message que nous communiquent les autorités de l'École St-Georges de Mont-Rolland. "Le personnel enseignant et enseigné de l'École St-Georges, (filles), désire remercier par la voix de L'avenir du Nord, les bienfaiteurs de l'enfance, à l'occasion de la distribution des prix de fin d'année scolaire 1953-1954: Monsieur le Curé Rosario Laurin, R. S. Marie-Louise Agnès, supérieure de l'école, La Commission Scolaire de Mont-Rolland, la Cie de Papier Rolland, MM. et Mmes O. Legault, P. Grégoire, A. Boyer, C. Rolland, W. Labelle, L. Sigouin, P.-E. Lamoureux, E. Laurin, P.-E. Aubin, J. Constantineau, C. Quevillon, J. Desjardins, M. Lavoie, P. Godin, C. Eamer, R. Ouellette, J.-B. Latour et Miles Liane et Gisèle Lavoie ainsi que Marcelle Trudel.

Voici les noms des élèves qui se sont classés les premiers pour la moyenne de toute l'année scolaire.

9e Année: Micheline Plouffe, Jeannine Rochon, Fernande Sabourin et Colette Latour. Ces 4 demoiselles ont obtenu leur certificat d'études, elles sont donc finissantes de cette 9e année. On peut annoncer officiellement qu'il y aura une dixième année l'an prochain, si les circonstances le permettent.

8e Année: Aline Ethier, Claudette Constantineau et Réjeanne Archambault.

7e Année: GINETTE St-Germain, Liette Giroux et Nicole Giroux. Dans cette classe, presque toutes les élèves ont obtenu leur certificat de 7e sauf deux.

6e Année: Marielle Ouellette, Hélène Dubé et Monique Léonard.

5e Année: Lise Carducci, Suzanne Létourneau et André Lamoureux.

4e Année: Elaine Carducci, Denise St-Germain et Nicole Grégoire.

3e Année: Louise Giroux, Michel Beauchamp et Jacques Leduc.

2e Année: Denise Boyer, Diane Lauzon et Suzie Constantineau.

1ère Année: Daniel Lamoureux et Alain Plouffe, Réal Lamoureux et Daniel Paquette.

Francine Renaud, Yvon Lamoureux et Jacqueline Laurin.

Commission scolaire

Lors de la mise en nomination deux candidats étant sur les rangs et aucun autre ne s'étant présenté, ces deux derniers ont été élus à l'unanimité. Ce sont MM. Lucien Yvon et Adrien Boyer. Féllicitations à ces commissaires, qui ont beaucoup mérité de la confiance de leurs concitoyens.

La Chambre de Commerce de Ste-Adèle perd son secrétaire

Depuis trois ans, M. P. A. Lambert avait charge du secrétariat. Ses nombreuses activités l'obligent à céder son poste... Satisfaction du devoir accompli... (par C. H. SABOURIN)

La Chambre de Commerce de Ste-Adèle perd en M. Lambert un secrétaire dévoué, travailleur et expérimenté. Le dévouement inlassable dont il a fait preuve est un témoignage probant de sa grande compétence. Travailler acharné, il s'est dépensé sans compter pour le bénéfice de ses concitoyens avec une conscience professionnelle que l'on rencontre rarement de nos jours. Il avait tant à coeur le progrès et le développement de Ste-Adèle qu'il en oubliait même ses intérêts personnels. Durant un tel état de choses il fut abdicquer et reconnaître que ses nombreuses activités ne lui permettaient plus de garder son poste et de ce fait il résignait comme secrétaire. Il s'est dit très enchanté de l'appui de ses collaborateurs immédiats et leur voue une amicale reconnaissance. Il quitte son poste avec la satisfaction du devoir accompli. Homme d'affaires sérieux, doublé d'un entremetteur remarquable, il sut se faire de nombreux amis au sein de la population et notamment dans le cercle de la Chambre de Commerce de Ste-Adèle où il s'est acquis des amitiés durables. M. Lambert quitte la Chambre, mais il ne quitte pas ses concitoyens, il continuera donc de mettre au service de ces derniers ses nombreuses compétences et ses connaissances dans le commerce qui l'occupe toujours, L'IMMEUBLE.

Pour l'été

Il me semble que c'est encore hier que nous disions tous: "Mais quand donc fera-t-il un peu plus chaud?" Et voici qu'aujourd'hui, nous parlons "pique-nique". Il fait chaud. On veut se rafraîchir. Impossible à la ville. Alors, c'est la traditionnelle randonnée à la campagne. Mais, même à la campagne, il faut manger. Quelques sandwiches feraient bien l'affaire, mais c'est un peu monotone et vieux jeu que de manger des sandwiches en pique-nique. Alors, préparez votre repas à l'extérieur et vous verrez que c'est un réel plaisir. Voici une suggestion pour votre prochaine excursion. Si vous avez un "grill" portatif, c'est l'idéal. Sinon, il faudra apporter une grille métallique que vous placerez sur un petit feu de pierres à la façon des scouts. Votre mari ou votre grand garçon sera très fier de vous le préparer.

Nominations à la Commission scolaire Paroisse St-Jérôme

En effet, c'est lundi dernier, le 5 juillet qu'a eu lieu la nomination à la Commission Scolaire de la paroisse St-Jérôme. M. Napoléon Cloutier, de Rivière Gagnon a été nommé en remplacement de M. Alphonse Brissette, commissaire sortant de charge. M. Philippe Gauthier a été réélu par acclamation.

STE-ADELE

(par C. H. SABOURIN)

Avis aux lecteurs

Nous sommes dans la saison des renouvellements d'abonnements. Les personnes qui désirent renouveler leur abonnement au journal pourront communiquer avec moi sans délai. Un coup de téléphone et je passerai les voir. Nous vous conseillons de faire diligence si vous voulez ne pas être désemparés et continuer à recevoir votre copie.

Résultats des examens de fin d'année à l'école des filles

Six élèves de 9e année ont subi les épreuves du certificat avec le résultat suivant: Lucie Legault, Grande Distinction; Michèle Martel, Distinction; Marcelle Cousineau, Distinction; Nicole Desjardins, Distinction; Rachelle Gagné, Distinction; Nicole Desjardins, Distinction.

Voici maintenant les élèves qui ont subi les épreuves du certificat dans la 7e année: Marie Lavoie, Très Grande Distinction; Michèle Desjardins, Grande Distinction; Louise Gurd, Grande Distinction; Marcelle Aveline, Distinction; Gisèle Robitaille, Distinction; Annette Lapointe, Succès; Pauline de Repentigny, Succès; Lucille Brisebois, Succès.

Résultats des examens de fin d'année à l'école des garçons

Aux examens officiels pour l'obtention des certificats de 7e année et de 9e année, notre école présentait exactement 16 candidats de 7e et 4 de 9e. Les résultats sont de plus encourageants puisque nos 4 finissants obtinrent leur diplôme avec distinction tandis que 11 candidats de 7e année reçurent leur certificat: 4 avec grande distinction, 4 avec distinction et les trois autres avec succès. Voici les résultats aux différents degrés. Les résultats pour les 7e et 9e années sont ceux obtenus aux examens officiels du département de l'Instruction Publique.

9e Année: FINISSANTS: Raymond Desjardins, Laurent Lajeunesse, Lucien Dufort et René Cousineau, tous DISTINCTION.

8e Année: Marcel Desroches, Denis Lagarde et Pierre Latrelle.

7e Année: CERTIFICATS: Réjean Patry, Pierre Latrelle, André Robitaille et Marcel Desroches, GRANDE DISTINCTION. Marcel Desjardins, DISTINCTION.

6e Année: Marcel Gagnon, Claude Latrelle et Michel Beaulieu.

l'année, il a appris que le Service Social a aidé 268 familles. Le service du vestiaire a distribué une moyenne de 635 morceaux de lingerie. Dans la section enfance, le Service s'est occupé de 150 cas d'enfants dont 57 ont été placés en foyers nourriciers et 33 en institution. Le Service a aidé les autres à domicile. 39 enfants ont été placés pour adoption. Le Service a dû guider 17 filles-mères et leur aider à solutionner leurs problèmes, alors qu'il s'est occupé de 41 cas de délinquants ou de réhabilitation de prisonniers.

Puis le directeur a parlé du Service de placement pour jeunes filles. Depuis janvier 1954, 48 demandes de bonnes ont été enregistrées au bureau et 31 ont été satisfaites. Enfin, le directeur a présenté une statistique sociale fort intéressante, dont il sera question dans prochains articles.

Le Service Social s'est avéré une nécessité, l'on compte que le Service reçoit, en moyenne de 775 appels téléphoniques par mois et qu'il expédie près de 530 lettres par mois et en reçoit environ 225 par mois. En terminant son rapport le directeur a fait remarquer que l'aide matérielle a eu une grande valeur puisqu'il y eut 563 personnes qui ont été enregistrées à l'Assistance publique, ce qui a permis d'aider 2,250 personnes, du point de vue financier. Chacun a pu ensuite discuter longuement de tous les problèmes présentés. Le foyer nourricier a eu la première place. On a longuement discuté de toutes les conditions requises pour qu'un foyer nourricier soit éligible à recevoir un enfant. Le problème de la fille-mère et de l'adoption ont fait l'objet d'intéressantes discussions. Le Service Social vient de franchir heureusement une première étape et du train où vont les choses, il semble qu'il connaîtra de nouveaux progrès cette année.

Fanfare de Saint-Jérôme CONCERT MOLSON

Commandité par M. Lucien-A. Foisy
Le 13 juillet 1954

Marche	L'emblème de la victoire	de F. K. Huffer
Ouverture	La reine blanche	de O. Métra
Sélection	50 ans de chansons, No. 1	de Aubrey Kennett
Valse	Pluie d'or	de E. Waldteufel
Marche	Le gladiateur	de J. P. Sousa
INTERMISSION		
Marche	Le symbole fraternel	de W. L. Skaggs
Pot-pourri	Chansons populaires	de G. Briegel
Valse	Nuit d'allégresse	de Chas. Ancillife
Sélection	50 ans de chansons, No. 2	de Aubrey Kennett
Galop	Fuite	de L. P. Laurendeau
O CANADA - DIEU SAUVE LA REINE		
AMAURY PILON, directeur-musical		
PAUL PRUD'HOMME, président.		FLORENT ST-MICHEL, secrétaire-trésorier.

SAUPE!

Il porte un **SUSPENSOIR PAL**

Les sportifs expérimentés savent qu'il est prudent de porter un suspensoir lorsqu'ils produisent leur sport favori. Depuis des années, le célèbre suspensoir PAL est le préféré des athlètes.

\$1.75

Ce suspensoir tout-élastique est extrêmement confortable. Il protège de l'oppression et est très durable.

*Déposé au Canada

Toujours délicieusement frais
Bonbons d'été

Laura Secord
PHARMACIE
WILFRID PRUD'HOMME

Prescriptions cueillies à domicile et livrées sans frais supplémentaires
Livraison gratuite dans toutes les paroisses de St-Jérôme et St-Antoine-des-Laurentides

Téls 3571 - 3572
Voisin du poste de police

PHARMACIENS
Wilfrid Prud'homme, L.Ph. - Roland Prud'homme, R.Ph., L.Ph.